

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 201



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

65. évfolyam

2022. augusztus 1.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2022/1329 rendelete (2022. július 28.) a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 377/2012/EU rendelet módosításáról 1
- ★ A Tanács (EU) 2022/1330 végrehajtási rendelete (2022. július 28.) a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 377/2012/EU rendelet 11. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról 3
- ★ A Tanács (EU) 2022/1331 végrehajtási rendelete (2022. július 28.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról 5
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1332 végrehajtási rendelete (2022. július 26.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres” (OEM)) 23

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2022/1333 határozata (2022. július 28.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági tanácsadó KBVP-missziójáról (EUAM RCA) szóló (KKBP) 2019/2110 határozat módosításáról 25
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/1334 határozata (2022. július 28.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról (EUTM RCA) szóló (KKBP) 2016/610 határozat módosításáról 27

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Tanács (KKBP) 2022/1335 határozata (2022. július 28.) a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/285/KKBP határozat módosításáról	29
★ A Tanács (KKBP) 2022/1336 határozata (2022. július 28.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról	31
★ A Bizottság (EU) 2022/1337 végrehajtási határozata (2022. július 28.) a személyes adatoknak a határregisztrációs rendszerben történő kezelésével összefüggésben a harmadik országbeli állampolgárok tájékoztatásához használandó mintadokumentum létrehozásáról	48
★ A Bizottság (EU) 2022/1338 végrehajtási határozata (2022. július 29.) a Fülöp-szigeteki Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾	54
★ A Bizottság (EU) 2022/1339 végrehajtási határozata (2022. július 29.) az Ománi Szultánság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾	57
★ A Bizottság (EU) 2022/1340 végrehajtási határozata (2022. július 29.) a Perui Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról ⁽¹⁾	60

AJÁNLÁSOK

★ A Bizottság (EU) 2022/1341 ajánlása (2022. június 23.) a nyilvános terekben (a légi közlekedésen kívül) használt röntgensugaras berendezésekre vonatkozó önkéntes teljesítménykövetelményekről	63
★ A Bizottság (EU) 2022/1342 ajánlása (2022. július 28.) a halakban, rákfélékben és puhatestűekben előforduló higany nyomon követéséről	71

Helyesbítések

★ Helyesbítés a Koreai Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról szóló, 2022. június 30-i (EU) 2022/1096 bizottsági végrehajtási határozathoz (HL L 176., 2022.7.1.)	74
--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2022/1329 RENDELETE

(2022. július 28.)

a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 377/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/285/KKBP határozat módosításáról szóló, 2022. július 28-i (KKBP) 2022/1335 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 377/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ végrehajtja a 2012/285/KKBP tanácsi határozatot ⁽³⁾, és a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni egyes korlátozó intézkedésekről, többek között vagyoni eszközeik befagyasztásáról rendelkezik.
- (2) A (KKBP) 2022/1335 határozat módosítja a 2012/285/KKBP határozat címét.
- (3) A (KKBP) 2022/1335 határozat végrehajtása érdekében ezért uniós szintű szabályozás szükséges, különösen a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazás biztosítása céljából.
- (4) A 377/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 377/2012/EU rendelet címének helyébe „A Tanács 377/2012/EU rendelete (2012. május 3.) a Bissau-Guineában kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről” cím lép.

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 29. oldalát.

⁽²⁾ A Tanács 377/2012/EU rendelete (2012. május 3.) a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 119., 2012.5.4., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2012/285/KKBP határozata (2012. május 31.) a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2012/237/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 142., 2012.6.1., 36. o.).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

A TANÁCS (EU) 2022/1330 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. július 28.)**

a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 377/2012/EU rendelet 11. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát és stabilitását veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. május 3-i 377/2012/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. május 3-án elfogadta a 377/2012/EU rendeletet.
- (2) A Tanács úgy véli, hogy kilenc személyt törölni kell a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a 377/2012/EU rendelet I. mellékletében foglalt jegyzékéből.
- (3) A 377/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 377/2012/EU rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

⁽¹⁾ HL L 119., 2012.5.4., 1. o.

MELLÉKLET

A 377/2012/EU rendelet I. mellékletében az alább felsorolt személyekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell:

- „6. Augusto MÁRIO CÓ tábornok
 - 7. Saya Braia Na NHAPKA tábornok
 - 8. Tomás DJASSI ezredes
 - 9. Cranha DANFÁ
 - 10. Celestino de CARVALHO ezredes
 - 14. Tcham NA MAN (más néven: Namam)
 - 15. Samuel FERNANDES őrnagy
 - 18. Agostinho Sousa CORDEIRO parancsnok (haditengerészeti)
 - 20. Lassana CAMARÁ főhadnagy”.
-

A TANÁCS (EU) 2022/1331 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. július 28.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 329/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. augusztus 30-i (EU) 2017/1509 tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 47. cikke (2) és (5) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2017. augusztus 30-án elfogadta az (EU) 2017/1509 rendeletet.
- (2) A Tanács az (EU) 2017/1509 rendelet 47a. cikke (1) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a jegyzékbe vett személyeknek és szervezeteknek az említett rendelet XV., XVI., XVII. és XVIII. mellékletében foglalt jegyzékét.
- (3) Az (EU) 2017/1509 rendelet XV. és XVI. mellékletében foglalt jegyzékekben szereplő valamennyi személlyel és szervezettel szemben fenn kell tartani a korlátozó intézkedéseket egy, az (EU) 2017/1509 rendelet XV. mellékletében jegyzékbe vett, elhunyt személy kivételével, akire vonatkozóan a bejegyzést törölni kell az említett mellékletből. 17 személy és egy szervezet esetében az indokolást, továbbá 59 személy és öt szervezet esetében az azonosító adatokat naprakésszé kell tenni.
- (4) Az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. június 30-án naprakésszé tette az adatokat egy, az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. mellékletében foglalt jegyzékben szereplő személyre vonatkozóan.
- (5) Az (EU) 2017/1509 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII., XV. és XVI. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

⁽¹⁾ HL L 224., 2017.8.31., 1. o.

MELLÉKLET

1. Az (EU) 2017/1509 rendelet XIII. mellékletében „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „a) Természetes személyek” alcím 29. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Névváltozat	Azonosító adatok	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„29.	Pak Chun Il		Útlevélszám: 563410091; Születési idő: 1954.7.28. Állampolgárság: KNDK	2016.11.30.	A KNDK egyiptomi nagykövetségént teljesített szolgálatot, és támogatást nyújt a KOMID-nak. Kitöltötte a szolgálati idejét, és 2016. november 15-én elhagyta Egyiptomot.”

2. Az (EU) 2017/1509 rendelet XV. melléklete a következőképpen módosul:

- a) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „a) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” alcím 1., 3–13. és 16–31. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„1.	CHON Chi Bu 전지부	CHON Chi-bu	Neme: férfi	2009.12.22.	Az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) tagja, a Jongbjon korábbi műszaki igazgatója. Fényképek egy szíriai atomerőművel hozták összefüggésbe, mielőtt azt Izrael 2007-ben lebombázta.
3.	O Kuk-Ryol 오극렬	O Kuk Ryol	Születési idő: 1930.1.7. Születési hely: Jilin Province, China. Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka, a Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – korábbi elnökhelyettese, aki felelős volt a nukleáris és ballisztikus programokhoz szükséges fejlett technológiák más országokból történő beszerzésének felügyeletéért. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea, Central Committee) korábbi tagja.
4.	PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Születési idő: 1933.6.10. Útlevélszám: 554410661 Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Népi Fegyveres Erők általános politikai osztályának (General Political Department of the People's Armed Forces) korábbi igazgatóhelyettese és a Népi Fegyveres Erők logisztikai irodájának (Logistics Bureau of the People's Armed Forces) korábbi igazgatóhelyettese (a néhai Kim Jong-Il katonai tanácsadója). Jelen volt a KIM Jong Un által 2012-ben a Stratégiai Rakétaerők Parancsnokságán (Strategic Rocket Force Command) végzett szemlén. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Central Committee of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja. Az Imperializmus Elleni Koreai Veteránbizottság (Korean Committee of Veterans against Imperialism) elnöke.

5.	RYOM Yong 럼영		Neme: férfi	2009.12.22.	Az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) igazgatója, a nemzetközi kapcsolatok felelőse.
6.	SO Sang-kuk 서상국	SO Sang Kuk	Születési idő: 1938.11.30. Neme: férfi	2009.12.22.	A Kim Ir Szen Egyetem atomfizikai tanszékének (Department of Nuclear Physics, Kim Il Sung University) vezetője.
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Születési idő: 1946 Születési hely: Pyongan-Pukto, DPRK Neme: férfi	2011.12.19.	A Koreai Munkáspárt Politikai Osztályának (Workers' Party of Korea Political Bureau) és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Államügyi Bizottságának (State Affairs Commission of the Democratic People's Republic of Korea) tagja, valamint 2022. júniusig az Egységfront Osztály (United Front Department) igazgatója. Az Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau, RGB), az ENSZ Biztonsági Tanácsa által jegyzékbe vett szervezet korábbi parancsnoka.
8.	CHOE Kyong-song 최경성	CHOE Kyong song	Születési idő: 1945 Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
9.	CHOE Yong-ho 최용호	CHOE Yong Ho	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese/a Koreai Néphadsereg légierijének (Korean People's Army Air Force) tábornoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Koreai Néphadsereg légierijének és légvédelmi elhárító erőinek a parancsnoka. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Születési idő: 1942.1.1. Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) igazgatóhelyettese. Az ENSZ Biztonsági Tanácsa által 2016. március 2-án jegyzékbe vett MID szerepet vállal a KNDK rakétaprogramjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a kutatási és fejlesztési programokat is. E minőségében Hong Sung-Mu felelős a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért. Megtekintette a Hvaszong-15 interkontinentális ballisztikus rakéta 2017. november 28-i kilövését. 2020 júliusában részt vett a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Korean Worker's Party) „háborútól való elrettentéssel” (a KNDK nukleáris programjára utaló eufemizmus) foglalkozó ülésén. 2021 januárjában újra megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee).

11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Katonai Biztonsági Parancsnokság (Military Security Command) igazgatója. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Elkíserte Kim Jong Unt az eddigi legnagyobb szabású nagy hatótávolságú tüzéségi lögyakorlatra. 2021 januárjában újra megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee).
12.	KIM Chun-sam 김춘삼	KIM Chun Sam	Neme: férfi	2016.5.20.	Altábornagy, a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely honvédelmi ügyekben a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve. A Koreai Néphadsereg Katonai Főparancsnoksága Műveleti Osztályának (Operations Department of the Military Headquarters of the Korean People's Army) korábbi igazgatója és a Katonai Főparancsnokság (Military Headquarters) első főparancsnok-helyettese. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
13.	KIM Chun-sop 김춘섭	KIM Chun Sop	Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) korábbi igazgatója. Az ENSZ Biztonsági Tanácsa által 2016. március 2-án jegyzékbe vett MID szerepet vállal a KNDK rakéta-programjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a kutatási és fejlesztési programokat is. A Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Részt vett az azok számára tartott hivatalos fényképezésen, akik hozzájárultak a 2015. májusi, tengeralattjáróról indítható ballisztikusrakétával végrehajtott teszt sikeréhez.
16.	KIM Won-hong 김원홍	KIM Won Hong	Születési idő: 1945.1.7. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: 745310010 Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Koreai Néphadsereg általános politikai osztályának (General Political Department of the Korean People's Army) korábbi első igazgatóhelyettese. Az Állambiztonsági Hivatal (State Security Department) korábbi igazgatója. Korábbi állambiztonsági miniszter. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – a korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Neme: férfi	2016.5.20.	A Munkáspárt Központi Bizottsága Politikai Osztálya (Political Bureau of the Central Committee of the Workers' Party) elnökségének tagja, a Központi Katonai Bizottság (Central Military Commission) alelnöke, a Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Central Committee of the Worker's Party of Korea) titkára és az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) tagja. Vezérőrnagy és volt vezérkari főnök. Ő végezte el a 2022. április 25-i katonai parádén a hivatalos csapatszernél, ami a jelenlegi pozícióival együtt azt jelzi, hogy továbbra is szerepe és felelőssége van a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásában és előmozdításában. 2021 januárjában megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee), a Központi Bizottság Politikai Osztályába (Political Bureau of the Central Committee) és a Központi Katonai Bizottságba (Central Military Commission).
18.	LI Yong-ju 리용주	RI Yong Ju	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tengernagya. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Koreai Néphadsereg haditengerészetének (Korean People's Navy) korábbi főparancsnoka: a haditengerészet részt vesz a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programok kidolgozásában és a KNDK tengeri hadereje nukleáris kapacitásainak kiépítésében. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
19.	SON Chol-ju 손철주	SON Chol Ju	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese. A Koreai Néphadsereg Általános Politikai Osztálya Orientációs Hivatalának (Guidance Bureau of the Korean People's Army General Political Bureau) igazgatóhelyettese, valamint a légi erők és a légvédelmi elhárító erők (Air and Anti-Air Forces) – amelyek felügyelik a modernizált légvédelmi rakéták fejlesztését – korábbi politikai igazgatója. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Son Chol-ju a Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) szervezeti kérdésekért felelős igazgatóhelyetteseként szerepelt a Központi Katonai Bizottság (Central Military Commission) 2020. májusi ülése résztvevőinek listáján.
20.	YUN Jong-rin 윤정린	YUN Jong Rin	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka, a legfőbb őrparancsnokság (Supreme Guard Command) korábbi parancsnoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – a korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

21.	HONG Yong Chil 홍영철		Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) igazgatóhelyettese. A MID – amelyet az ENSZ BT 2016. március 2-án vett jegyzékbe – szerepet vállal a KNDK rakéta programjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a K+F programokat is. A MID alá tartozik a Második Gazdasági Bizottság (Second Economic Committee) és a Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences), amelyeket 2010 augusztusában szintén jegyzékbe vettek. Hongot 2019-ben a honvédelmi tudományok területén a vezető tisztviselők egyikeként írták le. Elkísérte Kim Jong Unt egy új típusú irányított taktikai fegyver kilövésére és egy új típusú tengeralattjáró építésére.
					Egyike volt azon tudósoknak, akiknek Kim Jong Un 2017-ben gratulált a Hwasong-15 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) elindítása okán, és megfigyelőként jelen volt korábbi motorteszteken és más ballisztikusrakéta-kilövéseken. 2016-ban elkísérte Kim Jong Unt egy tudósokkal tartott találkozóra, amelyen megvitatták a nukleáris robbanófejek taktikai és stratégiai rakétákra történő felszerelésére irányuló kutatásokat. Jelentős szerepet játszhatott a KNDK 2016. január 6-i kísérleti atomrobbantásában. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
22.	RI Hak Chol 리학철	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Születési idő: 1963.1.19. vagy 1966.5.8. Útlevekszámok: 381320634, PS- 563410163 Neme: férfi	2016.5.20.	A Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) elnöke. Az ENSZ szankcióbizottsága 2012-ben úgy vélte, hogy a Green Pine vette át a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője, valamint a ballisztikus rakétákkal és a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine-t felelősnek tartották a KNDK által behozott fegyverek és az azokhoz kapcsolódó felszerelések közel feléért is. A Green Pine fegyverek, illetve azokhoz kapcsolódó felszerelések KNDK-ból történő exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, így például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Az ENSZ BT a Green Pine-t jegyzékbe vette.

23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		Születési idő: 1965.8.9. Neme: férfi	2016.5.20.	Igazgatóhelyettese a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatal műholdvezérlő-központjának (Satellite Control Centre, National Aerospace Development Administration, NADA), amelyet Kim Jong Un az interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2022. március 24-i tesztelése előtt meglátogatott. A NADA a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat szerinti szankciók hatálya alá tartozik, mivel részt vesz a KNDK űrtudományának és -technológiájának fejlesztésében, beleértve a műholdfellövéseket és a hordozórakétákat is. A 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat elítélte a 2016. február 7-i műholdfellövést, mert ballisztikusrakéta-technológiát alkalmaztak, és ezzel súlyosan megszegték az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013) és a 2094 (2013) sz. határozatokat. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
24.	RI Myong Su 리명수		Születési idő: 1937 Születési hely: Myongchon, North Hamgyong, DPRK Neme: férfi	2017.4.7.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérőrnagya, a Koreai Néphadsereg főparancsnokságának (KPA Supreme Command) első parancsnokhelyettese. 2018-ig a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) tagja, valamint a Népi Fegyveres Erők (People's Armed Forces) vezérkari főnöke. Fő katonai képviselőként vett részt egy 2022. májusi állami temetésen, egy 2022. áprilisi felvonuláson azonban veteránként írták le. Ri Myong Su befolyással bír honvédelmi kérdésekben, többek között a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak tekintetében. Ri Myong Su a legfelsőbb népgyűlés (Supreme People's Assembly, SPA) tagja.
25.	SO Hong Chan 서홍찬		Születési idő: 1957.12.30. Születési hely: Kangwon, DPRK Útleveleszám: PD836410105 Az útlevél lejárati ideje: 2021.11.27. Neme: férfi	2017.4.7.	A Népi Fegyveres Erőkért (People's Armed forces) felelős miniszter korábbi első helyettese, a Logisztikai Hivatal (Rear Services Bureau) korábbi főigazgatója és a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja. 2021 januárjában újra a Központi Bizottság (Central Committee) tagjává választották. E minőségében So Hong Chant felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
26.	WANG Chang Uk 왕창욱		Születési idő: 1960.5.29. Neme: férfi	2017.4.7.	Ipari és atomenergetikai miniszter, 2021 decemberében a Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea, Central Committee) teljes jogú tagjává léptették elő. Wang Chang Ukot e minőségében felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

27.	JANG Chol 장철		Születési idő: 1961.3.31. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: 563310042 Neme: férfi	2017.4.7.	A Testneveléssel és Sporttal Foglalkozó Állami Orientációs Bizottság (State Physical Culture and Sports Guidance Commission) tagja és az Állami Tudományos Akadémia (State Academy of Sciences) korábbi elnöke, amely szervezet feladata a KDNK műszaki és tudományos képességeinek a fejlesztése. Ez utóbbi minőségében Jang Chol stratégiai pozíciót töltött be a KNDK nukleáris tevékenységeinek fejlesztése terén. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-Gil	Születési idő: 1950 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	A Koreai Néphadsereg Általános Politikai Osztálya (Korean People's Army General Political Bureau) igazgatójaként (2018–2021) és az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) tagjaként (2019–2021) felelős volt a Koreai Munkáspárt (Korean Workers' Party) azon határozatainak végrehajtásáért, amelyek az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) és 2397 (2017) sz. határozatát sértő nukleáris és ballisztikus programok kidolgozásához kapcsolódnak.
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Születési idő: 1955 vagy 1956 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	„A honvédelmi tudományok területének vezető tisztviselőjeként” jelentős szerepet játszik és felelőssége van a KNDK tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak fejlesztésében. 2019. augusztusi előléptetését követően vezérezredes, a február 16-i Tudomány és Technológia Díj (Science and Technology Prize) kitüntetettje, az Automatizálási Kutatóintézet (Research Institute of Automation) igazgatója és a Kim Chaek Műszaki Egyetem (Kim Chaek University of Technology) intézetigazgatója, valamint a Munkáspárt Központi Bizottsága (Central Committee of the Workers' Party) egyik osztályának igazgatóhelyettese, aki közreműködött a Hvaszong-14 típusú interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és július 28-i kilövésében, továbbá 2017-ben, 2019-ben és 2020 márciusában a legtöbb egyéb ballisztikusrakéta-kilövésben.
30.	JONG Sung Il 정승일	JONG Sung-Il	Születési idő: 1961.3.20. Útlevélszám: 927240105 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	„Magas rangú párttisztviselőként” és „a honvédelmi tudományok területének vezető tisztviselőjeként”, továbbá – amint az egyik ENSZ-tagállam 2017-ben azonosította – a Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága Hadianyag-ipari Hivatalának (Munitions Industry Department of the Central Committee of Workers' Party of Korea) korábbi igazgatóhelyetteseként jelentős szerepet játszik, és felelősség terheli a KNDK tömegpusztító fegyverekkel, különösen ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjainak fejlesztése terén. Jelen volt a Hvaszong-14 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és 2017. július 28-i tesztelésén, továbbá jelen volt 2019. augusztus 24-én és 2019. szeptember 10-én ballisztikus rakéták kilövése / nagyméretű rakéta-sorozatvető rendszer indítása során.

31.	YU Jin 유진	YU Jin	Születési idő: 1960 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága Hadianyag-ipari Hivatalának (Munitions Industry Department of the Central Committee of Workers' Party of Korea) igazgatói minőségében és Politikai Osztályának (Political Bureau of the Central Committee of Workers' Party of Korea) póttagjaként felelősség terheli azért, hogy jelentős szerepet játszik a KNDK tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak fejlesztésében, mind a nukleáris, mind a ballisztikus területen. Az interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2022. márciusi kilövését megelőzően elkísérte Kim Jong Unt a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatalhoz (National Aerospace Development Administration), és részt vett a 2021. évi nemzeti védelmi kiállításon (National Defence Exhibition), ahol láthatóan új fegyverrendszereket mutattak be. Igazgatóhelyettesként jelen volt a Hvaszong-14 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és 2017. július 28-i tesztelésén, valamint 2019. július 22-én a Kim Jong Un által egy olyan új típusú tengeralattjárón végzett szemlén, amelyet a KNDK szerint tengeralattjáróról indítandó – esetlegesen nukleáris robbanófejek hordozására alkalmas – ballisztikus rakéták telepítésének »stratégiai« céljára szántak, továbbá jelen volt a 2019. július 25-i és július 30-i, és a 2019. augusztus 2-i ballisztikusrakéta-kilövéseken.”
-----	--------------	--------	--	------------	--

- b) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „a) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” alcím 2. bejegyzését törölni kell.
- c) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „b) A 34. cikk (4) bekezdésének a) pontjával összhangban jegyzékbe vett jogi személyek, szervezetek és szervek” alcím 4. és 5. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Elnevezés (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Cím	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„4.	Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont (Yongbyon Nuclear Research Centre) 녕변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			2009.12.22.	Hasadóanyag katonai célú előállítására alkalmas létesítmények, beleértve egy 5 MWe teljesítményű reaktort, egy plutónium-újrafeldolgozó létesítményt (radiokémiai laboratórium) és egy bejelentett urándúsító létesítményt. A központot az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) (az ENSZ BT által jegyzékbe vett szervezet, 2009.7.16.) tartja fenn. Az 1874. sz. ENSZ biztonsági tanácsi határozattal létrehozott szakértői csoport a 2022. márciusi zárójelentésében megállapította, hogy befejeződtek a külső munkálatok egy könnyűvízes reaktornál, és a helyszínen egyéb épületek felépítésére került sor, valamint arra utaló jeleket talált, hogy az 5 MWe teljesítményű reaktor 2021-ben működésben volt. Az urán-dioxid előállítására szolgáló épületből származó gőzfelhő azt jelezte, hogy a KNDK folytatja a hasadóanyag előállítását.
5.	Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) 조선인민군			2017.10.16.	A Koreai Néphadseregnek (Korean People's Army) része a KNDK stratégiai rakétaereje (Strategic Rocket Force), amely ellenőrzi a KNDK nukleáris és hagyományos stratégiai rakétaegységeit. A stratégiai rakétaerőt a 2356 (2017) sz. az ENSZ biztonsági tanácsi határozattal jegyzékbe vették.”

d) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „c) A 34. cikk (4) bekezdésének b) pontjával összhangban jegyzékbe vett természetes személyek” alcím 1–6. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Névváltozat	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	A jegyzékbe vétel okai
„1.	JON Il-chun 전일춘	JON Il Chun	Születési idő: 1941.8.24. Neme: férfi	2010.12.22.	A Koreai Munkáspárt (Worker's Party of Korea) keményvaluta beszerzéséért felelős hivatalának, a »39. Hivatalnak« (»Office 39«) a korábbi igazgatója és az Állami Fejlesztési Bank (State Development Bank) korábbi főigazgatója. E minőségében felelős volt a nukleáris és ballisztikusrakéta-program támogatására felhasználható pénzügyi erőforrások beszerzéséért. A »39. Hivatal« felelős volt továbbá a szankciók azzal való megkerüléséért, hogy a KNDK diplomáciai képviselőin keresztül vásárolt árukat. A Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – képviselője, 2010 márciusában az Állami Fejlesztési Bank főigazgatójává választották. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea Central Committee) póttagjává választották a Koreai Munkáspárt (Workers' Party of Korea) 2016 májusában tartott 7. pártkongresszusán.
2.	KIM Tong-un 김동운	KIM Tong Un	Születési idő: 1936.11.1. Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága (Central Committee of the Workers' Party of Korea) proliferáció-finanszírozásban közreműködő »39. Hivatalának« (»Office 39«) korábbi igazgatója. Elképzelhető, hogy egy másik pártegységben, a »38. Hivatalban« (»Office 38«) is dolgozott, hogy forrásokat gyűjtsön a vezetés és az elit számára, akik támogathatták a nukleáris és ballisztikusrakéta-programot.
3.	KIM Yong Nam 김영남	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Születési idő: 1947.12.2. Születési hely: Sinuju, DPRK Neme: férfi	2018.4.20.	A szakértői csoport KIM Yong Namot az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet ügynökeként azonosította. A szakértői csoport megállapította, hogy KIM Yong Nam és fia, KIM Su Gwang megtévesztő pénzügyi gyakorlatokat folytattak, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. KIM Yong Nam diplomataként való tevékenysége során több folyószámlát és megtakarítási számlát nyitott az Európai Unióban, és több nagy összegű – az Európai Unióban és az Európai Unión kívül fenntartott bankszámlákra irányuló – átutalásban vett részt; az átutalások részben a saját nevének lévő számlákra, részben fia, KIM Su Gwang, illetve menyé, KIM Kyong Hui nevének lévő számlákra irányultak.

4.	DJANG Tcheul Hy 장철희	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Születési idő: 1950.5.11. Születési hely: Kangwon Neme: nő	2018.4.20.	DJANG Tcheul Hy férjével, KIM Yong Nammal, fiával, KIM Su Gwanggal és menyével, KIM Kyong Huivel megtevesztő pénzügyi gyakorlatokban vett részt, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. Számos bankszámla tulajdonosa volt az Európai Unióban, melyeket fia, KIM Su Gwang nyitott a nevében. Emellett több olyan banki átutalásban vett részt, amelyek menye, KIM Kyong Hui bankszámláiról indultak az Unió területén kívüli bankszámlákra.
5.	KIM Su Gwang 김수광	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Születési idő: 1976.8.18. Születési hely: Pyongyang, DPRK Diplomata, a KNDK belaruszi nagykövetsége Neme: férfi	2018.4.20.	A szakértői csoport KIM Su Gwangot az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet ügynökeként azonosította. A szakértői csoport megállapította, hogy apjával, KIM Yong Nammal megtevesztő pénzügyi gyakorlatokat folytattak, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. KIM Su Gwang több tagállamban számos bankszámlát nyitott, többek között a családtagjai nevére. Diplomataként való tevékenysége során több, az Európai Unióban és az Európai Unión kívül fenntartott – többek között a házastársa, KIM Kyong Hui nevén lévő – bankszámlára irányuló nagy összegű átutalásban vett részt.
6.	KIM Kyong Hui 김경희		Születési idő: 1981.5.6. Születési hely: Pyongyang, DPRK Neme: nő	2018.4.20.	KIM Kyong Hui férjével, KIM Su Gwanggal, apósával, KIM Yong Nammal és anyósával, DJANG Tcheul Hyvel megtevesztő pénzügyi gyakorlatokban vett részt, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. A férje, KIM Su Gwang és az apósa, KIM Yong Nam által indított több bankátutalás kedvezményezettje volt, és a saját, illetve anyósa, DJANG Tcheul Hy nevében pénzt utalt át az Unió területén kívül fenntartott számlákra.”

3. Az (EU) 2017/1509 rendelet XVI. melléklete a következőképpen módosul:

- a) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „a) Természetes személyek” alcím 1–19. és 21–26. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„1.	KIM Hyok Chan 김혁찬	Születési idő: 1970.6.9. Útlevélszám: 563410191	2017.10.16.	Kim Hyok Chan a KNDK angolai követségén szolgált titkárként és a Green Pine, az ENSZ által jegyzékbe vett szervezet képviselője volt, többek között tárgyalásokat folytatott angolai hadihajók felújítására vonatkozó szerződésekről, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
2.	CHOE Chan Il 최찬일		2018.1.22.	Az ENSZ által jegyzékbe vett Korea Heungjin Trading Company dandongi irodájának igazgatója. A Korea Heungjin-t az ENSZ által szintén jegyzékbe vett KOMID kereskedelmi célokra használja. Az ENSZ szankcióbizottsága 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre.
3.	KIM Chol Nam 김철남		2018.1.22.	Az Unió által jegyzékbe vett Sobaeksu United Corp dandongi fiókjának igazgatója. A Korea Changgwang Trading Corporation pekingi fiókjának képviselője. A Korea Changgwang Trading Corporation az ENSZ szakértői csoportja szerint a KOMID egyik álneve. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre.
4.	JON Chol Young más néven: JON Chol Yong 전철영	Születési idő: 1975.4.30. Útlevélszám: 563410192 Diplomata, a KNDK angolai nagykövetsége	2018.1.22.	A Green Pine Associated Corporation korábbi angolai képviselője és a KNDK Angolába akkreditált diplomatája. A Green Pine-t az ENSZ többek között az ENSZ fegyverembargójának megsértése miatt vette jegyzékbe. A Green Pine emellett tárgyalásokat folytatott angolai hadihajók felújítására vonatkozó szerződésekről, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
5.	AN Jong Hyuk más néven: An Jong Hyok 안정혁 안종혁	Születési idő: 1970.3.14. Útlevélszám: 563410155	2018.1.22.	A Saeng Pil Trading Corporation – amely a Green Pine Associated Corporation egyik álneve – képviselője és a KNDK Egyiptomba akkreditált diplomatája. A Green Pine-t az ENSZ többek között az ENSZ fegyverembargójának megsértése miatt vette jegyzékbe. An Jong Hyuk felhatalmazást kapott arra, hogy a Saeng Pil nevében többféle üzleti tevékenységet – ideértve szerződések és banki üzetetek megkötését és végrehajtását – folytasson. A vállalat hadihajók építésére, valamint elektronikus kommunikációs és tengeri navigációs berendezések tervezésére, gyártására és üzembe helyezésére szakosodott.

6.	YUN Chol más néven: CHOL Yun 윤철		2018.1.22.	Yun Cholt az ENSZ szakértői csoportja a lítium-6 – az ENSZ által tiltott nukleáris cikk – értékesítésében közreműködő KNDK-beli General Precious Metal vállalat kapcsolattartójaként azonosította; a KNDK diplomatája. A General Precious Metalt az Unió korábban az ENSZ által jegyzékbe vett Green Pine szervezet álneveként azonosította.
7.	CHOE Kwang Hyok 최광혁		2018.1.22.	Choe Kwang Hyok az ENSZ által jegyzékbe vett Green Pine Associated Corporation képviselője. Az ENSZ szakértői csoportja Choe Kwang Hyokot a Beijing King Helong International Trading Ltd. – amely a Green Pine egyik álneve – vezérigazgatójaként azonosította. Az ENSZ szakértői csoportja továbbá a Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd. igazgatójaként, valamint a Korea Unhasu Trading Company pekingi képviseleti irodájaként megjelölt észak-koreai szervezet működtetőjeként azonosította. Ezek szintén a Green Pine álnevei.
8.	KIM Chang Hyok más néven: James Kim 김창혁	Születési idő: 1963.4.29. Születési hely: N. Hamgyong Útlevélszám: 472130058	2018.1.22.	Kim Chang Hyokot az ENSZ szakértői csoportja a Pan Systems Pyongyang malajziai képviselőjeként azonosította. Az Európai Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el. Malajziában több bankszámlát nyitott a »Glocom« fedőcégei nevében, amely maga is a jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang egyik fedőcége.
9.	PARK Young Han 박영한		2018.1.22.	A Beijing New Technology igazgatója. Az ENSZ szakértői csoportja a Beijing New Technology-t a KOMID fedőcégeként azonosította. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Guancaiweixing Trading Co., Ltd jogi képviselője. Az ENSZ szakértői csoportja szerint ez a vállalat volt a 2012 augusztusában feltartóztatott, Eritreába tartó, katonai vonatkozású cikkeket tartalmazó szállítmány szállítója.
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Születési idő: 1959.8.11. Születési hely: Japan	2018.1.22.	A Pan Systems Pyongyang igazgatója. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.

11.	PYON Won Gun 변원군	Születési idő: 1968.3.13. Születési hely: S. Phyongan Szolgálati útlevél száma: 836220035 Útlevélszám: 290220142	2018.1.22.	A Glocomnak, az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang fedőcégének igazgatója. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el. A Glocom katonai és félkatonai szervezetek számára készült rádiókommunikációs berendezéseket reklámoz. Emellett az ENSZ szakértői csoportja szerint Pyon Won Gun egyike azoknak az észak-koreai állampolgároknak, akik az EU által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtetik.
12.	PAE Won Chol 배원철	Születési idő: 1969.8.30. Születési hely: Pyongyang Diplomata-útlevél száma: 654310150	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Pae Won Cholt a KNDK-nak az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Európai Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
13.	RI Sin Song 리신송		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Ri Sin Song-t a KNDK-nak a Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
14.	KIM Sung Su 김성수		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Kim Sung Sut a Pan Systems Pyongyang kínai képviselőjeként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Kim Pyong Cholt a KNDK-nak az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.

16.	CHOE Kwang Su 최광수	Születési idő: 1955.4.20. Útlevélszám: 381210143 (lejárati idő: 2016.6.3.)	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Choe Kwang Su-t a Haegeumgang Trading Company képviselőjeként azonosította. E minőségben Choe Kwang Su aláírt egy a KNDK és Mozambik közötti katonai együttműködési szerződést, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat. A szerződés fegyvereknek és azokhoz kapcsolódó felszereléseknek a mozambiki kormány ellenőrzése alatt álló Monte Binga vállalat részére történő szállítására vonatkozott.
17.	PAK In Su más néven: Daniel Pak 박인수	Születési idő: 1957.5.22. Születési hely: N. Hamgyong Diplomata-útlevél száma: 290221242	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportjának megállapítása szerint Pak In Su közreműködött a KNDK-ból Malajziába irányuló szénértékesítéshez kapcsolódó tevékenységekben, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
18.	SON Young-Nam 손영남		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportjának megállapítása szerint Son Young-Nam közreműködött arany és egyéb termékek KNDK-ba irányuló csempészésében, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
19.	KIM Il-Su más néven: KIM Il Su 김일수	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Pyongyang, DPRK	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
21.	CHOE Chun-Sik más néven: CHOE Chun Sik 최천식	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: 745132109 Érvényes: 2020.2.12-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
22.	SIN Kyu-Nam más néven: SIN Kyu Nam 신규남	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.

23.	PAK Chun-San más néven: PAK Chun San 박천산	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
24.	SO Tong Myong 서동명	Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) korábbi elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának (KNIC Executive Management Committee) korábbi elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation korábbi főigazgatója (2013. szeptember), a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
25.	PAK Hwa Song más néven: PAK Hwa-Song 박화성	A CONGO ACONDE vállalat társalapítója Születési hely: DPRK Útlevélszám: 654331357 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Cím: Democratic Republic of the Congo (DRC)	2022.4.21.	Pak Hwa Song szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért. Társalapítója a CONGO ACONDE vállalatnak, a PAEKHO TRADING CORPORATION fedőcégének. A PAEKHO részt vesz szobrok több szubszaharai országba irányuló exportjában, megsértve ezzel az ENSZ-szankciókat. Pak Hwa Song bankszámlát is nyitott egy kameruni székhelyű bank lubumbashi fiókjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Pak Hwa Song Hwang Kil Suval dolgozik. A KNDK rezsimjét és nukleáris programjait támogató pénzügyi szolgáltatásokat nyújt.
26.	HWANG Kil Su más néven: HWANG Kil-Su 황길수	A CONGO ACONDE vállalat társalapítója Születési hely: DPRK Útlevélszám: 654331363 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Cím: Democratic Republic of the Congo (DRC)	2022.4.21.	Hwang Kil Su szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért. Társalapítója a CONGO ACONDE vállalatnak, a PAEKHO TRADING CORPORATION fedőcégének. A PAEKHO részt vesz szobrok több szubszaharai országba irányuló exportjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Hwang Kil Su bankszámlát is nyitott egy kameruni székhelyű bank lubumbashi fiókjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Hwang Kil Su Pak Hwa Song-gal dolgozik. A KNDK rezsimjét és nukleáris programjait támogató pénzügyi szolgáltatásokat nyújt.

b) „A 34. cikk (1) és (3) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke” cím alatti „b) Jogi személyek, szervezetek és szervek” alcím 1–4., 6. és 8. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és lehetséges álnevek)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„1.	Korea International Exhibition Corporation 조선국제전람사	Cím: Jungsong-dong, Central District, Sungri St, Pyonyang, DPRK Telefon: 850 2 381 5926 E-mail: kiec@silibank.net.kp	2017.10.16.	A Korea International Exhibition Corporation a phenjani (Pyongyang) nemzetközi kereskedelmi vásár megrendezésével segített jegyzékbe vett szervezeteknek a szankciók kijátszásában, ugyanis e kiállításon a jegyzékbe vett szervezeteknek a gazdasági tevékenységük folytatásával lehetőségük van az ENSZ-szankciók megsértésére.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation más néven: Rungrado Trading Corporation 조선통라도무역총회사	Cím: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Telefon: 850-2-18111-3818022 Fax: 850-2-3814507 E-mail: rrd@co.chesin.com	2017.10.16.	A szakértői csoport beszámolt arról, hogy a Korea Rungrado General Trading Corporation – Scud rakéták Egyiptomnak történő eladása révén – hozzájárult az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt szankciók megsértéséhez.
3.	Maritime Administrative Bureau más néven: Maritime Administration of DPR Korea 조선민주주의인민공화국 국가해사감독국	Cím: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO BOX 416. Telefon: 850-2-181118059 Fax: 850 2 381 4410 E-mail: mab@silibank.net.kp Honlap: www.ma.gov.kp	2017.10.16.	A Maritime Administrative Bureau segített kijátszani az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciókat, többek között azzal, hogy átnevezte és újra lajstromba vette egyes jegyzékbe vett szervezetek eszközeit, valamint hamis okmányokat állított ki az ENSZ-szankciók hatálya alá tartozó hajók számára.

4.	Pan Systems Pyongyang más néven: Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Cím: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	2017.10.16.	A Pan Systems segített kijátszani az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciókat azáltal, hogy Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet irányítása alatt áll, és annak nevében jár el.
6.	Korea General Corporation for External Construction (Más néven: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Cím: Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	2022.4.21.	A Korea General Corporation for External Construction (KOGEN), mint külföldön működő hivatásos építőipari vállalat – a Naenara nevű hivatalos észak-koreai internetes portál tájékoztatója szerint – szakképzett munkavállalók külföldre küldésére támaszkodik, és projekteket hajtott végre az Egyesült Arab Emírségekben, Kuvaitban, Katarban, Jemenben, Oroszországban, Líbiában és Mongóliában. Helyi kirendeltségeket is létrehozott, például Zambiában. A KOGEN ennél fogva szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért, mivel a külföldre küldött munkavállalók bérét részben vagy egészben átutalja a rezsimnek, ami a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozat által tiltott gyakorlat.
8.	Korea Paekho Trading Corporation (más néven: Joson Paekho Muyok Hoesa) 조선백호무역회사	Cím: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	2022.4.21.	A Paekho Trading Corporation szobrok külföldi építésével, a Paekho Art Studio által készített műalkotások kivitelével foglalkozó művészeti vállalat, amely elősegíti az illegális munkát és a nemzetközi pénzügyi rendszerekhez való hozzáférést. Érdeklődésének célpontjában kifejezetten a fejlesztési támogatások és hitelek, valamint az önkormányzati projektekre elkülönített közvetlen külföldi befektetések állnak. Ennél fogva szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1332 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. július 26.)**

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról („Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres” (OEM))

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ alapján bejegyzett „Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽³⁾.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Beurre Charentes-Poitou/Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres” (OEM) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 1107/96/EK rendelete (1996. június 12.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről (HL L 148., 1996.6.21., 1. o.).

⁽³⁾ HL C 159., 2022.4.12., 44. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 26-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

HATÁROZATOK

A TANÁCS (KKBP) 2022/1333 HATÁROZATA

(2022. július 28.)

az Európai Unió közép-afrikai köztársasági tanácsadó KBVP-missziójáról (EUAM RCA) szóló (KKBP) 2019/2110 határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2019. december 9-én elfogadta a (KKBP) 2019/2110 határozatot ⁽¹⁾, amely létrehozta az Európai Unió közép-afrikai köztársasági tanácsadó KBVP-misszióját (EUAM RCA) 2022. augusztus 8-ig – az EUAM RCA elindításától számított 2 évig – tartó kezdeti megbízatással.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2022. április 12-én – az EU közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési missziója (EUTM RCA) és az EUAM RCA holisztikus stratégiai felülvizsgálata alapján – javasolta, hogy az EUAM RCA megbízatását hosszabbítsák meg 2024. augusztus 9-ig. A PBB 2022. május 11-én megállapodott arról, hogy az EUAM RCA megbízatását a Közép-afrikai Köztársaságban kialakult helyzethez kell igazítani.
- (3) A (KKBP) 2019/2110 határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az EUAM RCA végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat és akadályozhatja az Unió külső fellépése tekintetében az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2019/2110 határozat a következőképpen módosul;

1. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUAM RCA stratégiai célkitűzései a következők:

- a) támogatni a Közép-afrikai Köztársaság Belügy- és Közbiztonsági Minisztériumán belüli, szabályokon alapuló kormányzási és irányítási kapacitások kiépítését valamennyi releváns tervezési kategória kialakítása, megvalósítása, kiépítése és nyomon követése terén;
- b) támogatni a Közép-afrikai Köztársaság belső biztonsági erőinek fenntartható átalakítását, valamint hatékony operatív működésüket és telepítésüket;
- c) szoros koordináció révén segíteni a Közép-afrikai Köztársaság belső biztonsági erőinek nyújtott integrált támogatás kialakítását, biztosítva a fellépés egységességét és az erőfeszítések egymást kiegészítő jellegét a releváns szereplőkkel;

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2019/2110 határozata (2019. december 9.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági tanácsadó KBVP-missziójáról (EUAM RCA) (HL L 318., 2019.12.10., 141. o.).

- d) célzott analitikai kapacitás révén létrehozni egy átfogó helyzetképet, többek között olyan területeken, mint a stratégiai kommunikáció és a politikai-biztonsági fejlemények;
- e) támogatni a stratégiai kommunikációra irányuló erőfeszítéseket az uniós értékek előmozdítása, az uniós fellépés ösztönzése, valamint az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog terén a külföldi erők által a Közép-afrikai Köztársaságban elkövetett jogsértések és visszaélések feltárása érdekében.”

2. A 13. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

- „(1) Az EUAM RCA-val kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2019. december 9-től 2022. augusztus 8-ig tartó időszakra 30 352 481,10 EUR.

Az EUAM RCA-val kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2022. augusztus 9-től 2024. augusztus 9-ig terjedő időszakra 28 400 000,00 EUR.”

3. A 17. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2024. augusztus 9-én hatályát veszti.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

A TANÁCS (KKBP) 2022/1334 HATÁROZATA**(2022. július 28.)****az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról (EUTM RCA) szóló
(KKBP) 2016/610 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. április 19-én elfogadta a (KKBP) 2016/610 határozatot ⁽¹⁾, amely létrehozta az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-misszióját (EUTM RCA) 2018. szeptember 19-ig – az EUTM RCA teljes műveleti képességének elérését 24 hónappal követő időpontig – szóló megbízással.
- (2) A Tanács 2020. július 30-án elfogadta a (KKBP) 2020/1133 határozatot ⁽²⁾, amely 2022. szeptember 19-ig meghosszabbította az EUTM RCA megbízását.
- (3) Az EUTM RCA és az Európai Unió közép-afrikai köztársasági tanácsadó KBVP-missziójának (EUAM RCA) holisztikus stratégiai felülvizsgálata alapján a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2022. április 12-én azt ajánlotta, hogy az EUTM RCA megbízását 2023. szeptember 20-ig hosszabbítsák meg. A PBB 2022. május 11-én megállapodott arról, hogy az EUTM RCA megbízását a Közép-afrikai Köztársaságban fennálló helyzethez kell igazítani.
- (4) A (KKBP) 2016/610 határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/610 határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A közép-afrikai fegyveres erők (Forces Armées Centrafricaines, FACA) korszerűvé, hatékonyra és demokratikusan elszámoltathatóvá tétele érdekében az EUTM RCA:

- a) stratégiai tanácsadást nyújt a Közép-afrikai Köztársaság védelmi minisztériuma és a FACA vezérkara számára a demokratikus ellenőrzés alatt álló, az emberi jogokat, a nemzetközi humanitárius jogot és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos nemzetközi normákat, a polgári lakosság védelmét, a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrendet és a fegyveres konfliktusokban érintett gyermekekkel kapcsolatos menetrendet tiszteletben tartó, cselekvőképes biztonsági erők létrehozásának támogatása érdekében, valamint tanácsadást nyújt a FACA vezérkarának tiszteket és altiszteket képző intézményei számára egy cselekvőképes vezetőképzési rendszer létrehozása érdekében;
- b) oktatást nyújt a FACA számára nem operatív területeken, beleértve az emberi jogokat, a nemzetközi humanitárius jogot, a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos kérdéseket, a polgári lakosság védelmét a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrendet és a fegyveres konfliktusokban érintett gyermekekkel kapcsolatos menetrendet;

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2016/610 határozata (2016. április 19.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról (EUTM RCA) (HL L 104., 2016.4.20., 21. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/1133 határozata (2020. július 30.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról szóló (KKBP) 2016/610 határozat módosításáról (EUTM-RCA) (HL L 247., 2020.7.31., 22. o.).

- c) amennyiben a Politikai és Biztonsági Bizottság úgy ítéli meg, hogy teljesülnek az ehhez szükséges feltételek, képzést nyújt a FACA számára;
- d) támogatja a Közép-afrikai Köztársaságban az uniós értékek előmozdítására, az uniós fellépés előmozdítására, valamint az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog külföldi erők általi megsértésének és az azokkal való visszaélésnek a feltárására irányuló stratégiai kommunikációs erőfeszítéseket.”
2. A 10. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(5) Az EUTM RCA közös költségeinek fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2022. szeptember 20-tól 2023. szeptember 20-ig tartó időszakra 7 813 000 EUR. Az Európai Békekeret létrehozásáról szóló (KKBP) 2021/509 tanácsi határozat (*) 51. cikkének (2) bekezdésében említett referenciaösszeg százalékos aránya 15 % a kötelezettségvállalások és 0 % a kifizetések tekintetében.
- (*) A Tanács (KKBP) 2021/509 határozata (2021. március 22.) az Európai Békekeret létrehozásáról, valamint a (KKBP) 2015/528 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 102., 2021.3.24., 14. o.).”
3. A 13. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
- „(2) Az EUTM RCA 2023. szeptember 20-án véget ér.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

A TANÁCS (KKBP) 2022/1335 HATÁROZATA**(2022. július 28.)****a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/285/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. május 31-én elfogadta a 2012/285/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács úgy véli, hogy módosítani kell a 2012/285/KKBP határozat címét.
- (3) A Tanács úgy véli, hogy hét személyt törölni kell a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek a 2012/285/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékéből, és hogy kilenc személyt törölni kell a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek az említett határozat III. mellékletében foglalt jegyzékéből.
- (4) A 2012/285/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/285/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács 2012/285/KKBP határozata (2012. május 31.) a Bissau-Guineában kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről és a 2012/237/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről”.

2. A II. és a III. melléklet e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikkEz a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

*a Tanács részéről**az elnök*

M. BEK

⁽¹⁾ A Tanács 2012/285/KKBP határozata (2012. május 31.) a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2012/237/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 142., 2012.6.1., 36. o.).

MELLÉKLET

1. A 2012/285/KKBP határozat II. mellékletében (Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett személyek jegyzéke) az alább felsorolt személyekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell:

- „1. Augusto MÁRIO CÓ tábornok
- 2. Saya Braia Na NHAPKA tábornok
- 3. Tomás DJASSI ezredes
- 5. Celestino de CARVALHO ezredes
- 10. Samuel FERNANDES őrnagy
- 13. Agostinho Sousa CORDEIRO parancsnok (haditengerészeti)
- 15. Lassana CAMARÁ főhadnagy”.

2. A 2012/285/KKBP határozat III. mellékletében (A 2. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke) az alább felsorolt személyekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell:

- „6. Augusto MÁRIO CÓ tábornok
 - 7. Saya Braia Na NHAPKA tábornok
 - 8. Tomás DJASSI ezredes
 - 9. Cranha DANFÁ
 - 10. Celestino de CARVALHO ezredes
 - 14. Tcham NA MAN (más néven: Namam)
 - 15. Samuel FERNANDES őrnagy
 - 18. Agostinho Sousa CORDEIRO parancsnok (haditengerészeti)
 - 20. Lassana CAMARÁ főhadnagy”.
-

A TANÁCS (KKBP) 2022/1336 HATÁROZATA**(2022. július 28.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a (KKBP) 2016/849 határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács a (KKBP) 2016/849 határozat 36. cikke (2) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a jegyzékbe vett személyeknek és szervezeteknek az említett határozat II., III., V. és VI. mellékletében foglalt jegyzékeit.
- (3) A (KKBP) 2016/849 határozat II. és III. mellékletében foglalt jegyzékekben szereplő valamennyi személlyel és szervezettel szemben fenn kell tartani a korlátozó intézkedéseket egy, a (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletében jegyzékbe vett, elhunyt személy kivételével, akire vonatkozóan a bejegyzést törölni kell az említett mellékletből. 17 személy és egy szervezet esetében az indokolást, továbbá 59 személy és öt szervezet esetében az azonosító adatokat naprakésszé kell tenni.
- (4) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. június 30-án naprakésszé tette az adatokat egy, a (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében foglalt jegyzékben szereplő személyre vonatkozóan.
- (5) A (KKBP) 2016/849 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat I., II. és III. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Tanács részéről
az elnök
M. BEK

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2016/849 határozata (2016. május 27.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2016.5.28., 79. o.).

1. A (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében az „A. Személyek” cím 29. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„29.	Pak Chun Il		Útlevélszám: 563410091; Születési idő: 1954.7.28. Állampolgárság: KNDK	2016.11.30.	A KNDK egyiptomi nagykövetségént teljesített szolgálatot, és támogatást nyújt a KOMID-nak. Kitöltötte a szolgálati idejét, és 2016. november 15-én elhagyta Egyiptomot.”

2. A (KKBP) 2016/849 határozat II. melléklete a következőképpen módosul:

- a) Az „I. Azok a személyek vagy szervezetek, amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek” cím alatti „A. Személyek” alcím 1., 3–13. és 16–31. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és esetleges névváltozatok)	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„1.	CHON Chi Bu 전지부	CHON Chi-bu	Neme: férfi	2009.12.22.	Az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) tagja, a Jongbjon korábbi műszaki igazgatója. Fényképek egy szíriai atomerőművel hozták összefüggésbe, mielőtt azt Izrael 2007-ben lebombázta.
3.	O Kuk-Ryol 오극렬	O Kuk Ryol	Születési idő: 1930.1.7. Születési hely: Jilin Province, China. Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka, a Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – korábbi elnökhelyettese, aki felelős volt a nukleáris és ballisztikus programokhoz szükséges fejlett technológiák más országokból történő beszerzésének felügyeletéért. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea, Central Committee) korábbi tagja.
4.	PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Születési idő: 1933.6.10. Útlevélszám: 554410661 Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Népi Fegyveres Erők általános politikai osztályának (General Political Department of the People's Armed Forces) korábbi igazgatóhelyettese és a Népi Fegyveres Erők logisztikai irodájának (Logistics Bureau of the People's Armed Forces) korábbi igazgatóhelyettese (a néhai Kim Jong-Il katonai tanácsadója). Jelen volt a KIM Jong Un által 2012-ben a Stratégiai Rakétaerők Parancsnokságán (Strategic Rocket Force Command) végzett szemlén. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Central Committee of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja. Az Imperializmus Elleni Koreai Veteránbizottság (Korean Committee of Veterans against Imperialism) elnöke.

5.	RYOM Yong 럼영		Neme: férfi	2009.12.22.	Az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) igazgatója, a nemzetközi kapcsolatok felelőse.
6.	SO Sang-kuk 서상국	SO Sang Kuk	Születési idő: 1938.11.30. Neme: férfi	2009.12.22.	A Kim Ir Szen Egyetem atomfizikai tanszékének (Department of Nuclear Physics, Kim Il Sung University) vezetője.
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Születési idő: 1946 Születési hely: Pyongan-Pukto, DPRK Neme: férfi	2011.12.19.	A Koreai Munkáspárt Politikai Osztályának (Workers' Party of Korea Political Bureau) és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Államügyi Bizottságának (State Affairs Commission of the Democratic People's Republic of Korea) tagja, valamint 2022. júniusig az Egységfront Osztály (United Front Department) igazgatója. Az Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau, RGB), az ENSZ Biztonsági Tanácsa által jegyzékbe vett szervezet korábbi parancsnoka.
8.	CHOE Kyong-song 최경성	CHOE Kyong song	Születési idő: 1945 Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
9.	CHOE Yong-ho 최용호	CHOE Yong Ho	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese/a Koreai Néphadsereg légierejének (Korean People's Army Air Force) tábornoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Koreai Néphadsereg légierejének és légvédelmi elhárító erőinek a parancsnoka. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Születési idő: 1942.1.1. Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) igazgatóhelyettese. Az ENSZ Biztonsági Tanácsa által 2016. március 2-án jegyzékbe vett MID szerepet vállal a KNDK rakétaprogramjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a kutatási és fejlesztési programokat is. E minőségében Hong Sung-Mu felelős a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért. Megtekintette a Hvaszong-15 interkontinentális ballisztikus rakéta 2017. november 28-i kilövését. 2020 júliusában részt vett a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Korean Worker's Party) „háborútól való elrettentéssel” (a KNDK nukleáris programjára utaló eufemizmus) foglalkozó ülésén. 2021 januárjában újra megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee).

11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Katonai Biztonsági Parancsnokság (Military Security Command) igazgatója. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Elkísérte Kim Jong Unt az eddigi legnagyobb szabású nagy hatótávolságú tűzérségi lőgyakorlatra. 2021 januárjában újra megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee).
12.	KIM Chun-sam 김춘삼	KIM Chun Sam	Neme: férfi	2016.5.20.	Altábornagy, a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely honvédelmi ügyekben a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve. A Koreai Néphadsereg Katonai Főparancsnoksága Műveleti Osztályának (Operations Department of the Military Headquarters of the Korean People's Army) korábbi igazgatója és a Katonai Főparancsnokság (Military Headquarters) első főparancsnok-helyettese. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
13.	KIM Chun-sop 김춘섭	KIM Chun Sop	Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) korábbi igazgatója. Az ENSZ Biztonsági Tanácsa által 2016. március 2-án jegyzékbe vett MID szerepet vállal a KNDK rakétaprogramjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a kutatási és fejlesztési programokat is. A Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Részt vett az azok számára tartott hivatalos fényképezésen, akik hozzájárultak a 2015. májusi, tengeralattjáróról indítható ballisztikusrakétával végrehajtott teszt sikeréhez.
16.	KIM Won-hong 김원홍	KIM Won Hong	Születési idő: 1945.1.7. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevelezszám: 745310010 Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka. A Koreai Néphadsereg általános politikai osztályának (General Political Department of the Korean People's Army) korábbi első igazgatóhelyettese. Az Állambiztonsági Hivatal (State Security Department) korábbi igazgatója. Korábbi állambiztonsági miniszter. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – a korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Neme: férfi	2016.5.20.	A Munkáspárt Központi Bizottsága Politikai Osztálya (Political Bureau of the Central Committee of the Workers' Party) elnökségének tagja, a Központi Katonai Bizottság (Central Military Commission) alelnöke, a Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Central Committee of the Worker's Party of Korea) titkára és az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) tagja. Vezérőrnagy és volt vezérkari főnök. Ő végezte el a 2022. április 25-i katonai parádén a hivatalos csapatszemlét, ami a jelenlegi pozícióival együtt azt jelzi, hogy továbbra is szerepe és felelőssége van a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásában és előmozdításában. 2021 januárjában megválasztották a Munkáspárt Központi Bizottságába (Party Central Committee), a Központi Bizottság Politikai Osztályába (Political Bureau of the Central Committee) és a Központi Katonai Bizottságba (Central Military Commission).
18.	LI Yong-ju 리용주	RI Yong Ju	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tengerenagya. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja, amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve honvédelmi ügyekben. A Koreai Néphadsereg haditengerészetének (Korean People's Navy) korábbi főparancsnoka: a haditengerészet részt vesz a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programok kidolgozásában és a KNDK tengeri hadereje nukleáris kapacitásainak kiépítésében. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
19.	SON Chol-ju 손철주	SON Chol Ju	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérezredese. A Koreai Néphadsereg Általános Politikai Osztálya Orientációs Hivatalának (Guidance Bureau of the Korean People's Army General Political Bureau) igazgatóhelyettese, valamint a légi erők és a légvédelmi elhárító erők (Air and Anti-Air Forces) – amelyek felügyelik a modernizált légvédelmi rakéták fejlesztését – korábbi politikai igazgatója. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért. Son Chol-ju a Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) szervezeti kérdésekért felelős igazgatóhelyetteseként szerepelt a Központi Katonai Bizottság (Central Military Commission) 2020. májusi ülése résztvevőinek listáján.
20.	YUN Jong-rin 윤정린	YUN Jong Rin	Neme: férfi	2016.5.20.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) tábornoka, a legfőbb őrparancsnokság (Supreme Guard Command) korábbi parancsnoka. A Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) és a Nemzeti Védelmi Bizottságnak (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – a korábbi tagja. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

21.	HONG Yong Chil 홍영철		Neme: férfi	2016.5.20.	A Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department, MID) igazgatóhelyettese. A MID – amelyet az ENSZ BT 2016. március 2-án vett jegyzékbe – szerepet vállal a KNDK rakéta-programjának kulcsfontosságú területein. A MID feladata az észak-koreai ballisztikus rakéták fejlesztésének felügyelete, beleértve a K+F programokat is. A MID alá tartozik a Második Gazdasági Bizottság (Second Economic Committee) és a Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences), amelyeket 2010 augusztusában szintén jegyzékbe vettek. Hongot 2019-ben a honvédelmi tudományok területén a vezető tisztségviselők egyikeként írták le. Elkísérte Kim Jong Unt egy új típusú irányított taktikai fegyver kilövésére és egy megépítés alatt álló, új típusú tengeralattjáró megtekintésére. Egyike volt azon tudósoknak, akiknek Kim Jong Un 2017-ben gratulált a Hwasong-15 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) elindítása okán, és megfigyelőként jelen volt korábbi motorteszteken és más ballisztikusrakéta-kilövéseken. 2016-ban elkísérte Kim Jong Unt egy tudósokkal tartott találkozóra, amelyen megvitatták a nukleáris robbanófejek taktikai és stratégiai rakétákra történő felszerelésére irányuló kutatásokat. Jelentős szerepet játszott a KNDK 2016. január 6-i kísérleti atomrobbantásában. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
22.	RI Hak Chol 리학철	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Születési idő: 1963.1.19. vagy 1966.5.8. Útlevelezszámok: 381320634, PS-563410163 Neme: férfi	2016.5.20.	A Green Pine Associated Corporation („Green Pine”) elnöke. Az ENSZ szankcióbizottsága 2012-ben úgy vélte, hogy a Green Pine vette át a Koreai Bányászati-fejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője, valamint a ballisztikus rakétákkal és a hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine-t felelősnek tartották a KNDK által behozott fegyverek és az azokhoz kapcsolódó felszerelések közel feléért is. A Green Pine fegyverek, illetve azokhoz kapcsolódó felszerelések KNDK-ból történő exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, így például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Az ENSZ BT a Green Pine-t jegyzékbe vette.

23.	YUN Chang Hyok 윤창혁		Születési idő: 1965.8.9. Neme: férfi	2016.5.20.	Igazgatóhelyettese a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatal műholdvezérlő-központjának (Satellite Control Centre, National Aerospace Development Administration, NADA), amelyet Kim Jong Un az interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2022. március 24-i tesztelése előtt meglátogatott. A NADA a 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat szerinti szankciók hatálya alá tartozik, mivel részt vesz a KNDK űrtudományának és -technológiájának fejlesztésében, beleértve a műholdfellövéseket és a hordozórakétákat is. A 2270 (2016) sz. ENSZ BT-határozat elítélte a 2016. február 7-i műholdfellövést, mert ballisztikusrakéta-technológiát alkalmaztak, és ezzel súlyosan megszegték az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013) és a 2094 (2013) sz. határozatokat. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
24.	RI Myong Su 리명수		Születési idő: 1937 Születési hely: Myongchon, North Hamgyong, DPRK Neme: férfi	2017.4.7.	A Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) vezérőrnagya, a Koreai Néphadsereg főparancsnokságának (KPA Supreme Command) első parancsnokhelyettese. 2018-ig a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) tagja, valamint a Népi Fegyveres Erők (People's Armed Forces) vezérkari főnöke. Fő katonai képviselőként vett részt egy 2022. májusi állami temetésen, egy 2022. áprilisi felvonuláson azonban veteránként írták le. Ri Myong Su befolyással bír honvédelmi kérdésekben, többek között a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak tekintetében. Ri Myong Su a legfelsőbb népgyűlés (Supreme People's Assembly, SPA) tagja.
25.	SO Hong Chan 서홍찬		Születési idő: 1957.12.30. Születési hely: Kangwon, DPRK Útlevélszám: PD836410105 Az útlevél lejáratát ideje: 2021.11.27. Neme: férfi	2017.4.7.	A Népi Fegyveres Erőkért (People's Armed forces) felelős miniszter korábbi első helyettese, a Logisztikai Hivatal (Rear Services Bureau) korábbi főigazgatója és a Koreai Munkáspárt Központi Katonai Bizottságának (Central Military Commission of the Workers' Party of Korea) korábbi tagja. 2021 januárjában újra a Központi Bizottság (Central Committee) tagjává választották. E minőségében So Hong Chant felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
26.	WANG Chang Uk 왕창욱		Születési idő: 1960.5.29. Neme: férfi	2017.4.7.	Ipari és atomenergetikai miniszter, 2021 decemberében a Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea, Central Committee) teljes jogú tagjává léptették elő. Wang Chang Ukot e minőségében felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.

27.	JANG Chol 장철		Születési idő: 1961.3.31. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevelezszám: 563310042 Neme: férfi	2017.4.7.	A Testneveléssel és Sporttal Foglalkozó Állami Orientációs Bizottság (State Physical Culture and Sports Guidance Commission) tagja és az Állami Tudományos Akadémia (State Academy of Sciences) korábbi elnöke, amely szervezet feladata a KDNK műszaki és tudományos képességeinek a fejlesztése. Ez utóbbi minőségében Jang Chol stratégiai pozíciót töltött be a KNDK nukleáris tevékenységeinek fejlesztése terén. Így felelősség terheli a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásáért, illetve előmozdításáért.
28.	KIM Su Gil 김수길	KIM Su-Gil	Születési idő: 1950 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	A Koreai Néphadsereg Általános Politikai Osztálya (Korean People's Army General Political Bureau) igazgatójaként (2018–2021) és az Államügyi Bizottság (State Affairs Commission) tagjaként (2019–2021) felelős volt a Koreai Munkáspárt (Korean Workers' Party) azon határozatainak végrehajtásáért, amelyek az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) és 2397 (2017) sz. határozatát sértő nukleáris és ballisztikus programok kidolgozásához kapcsolódnak.
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Születési idő: 1955 vagy 1956 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	„A honvédelmi tudományok területének vezető tisztviselőjeként” jelentős szerepet játszik és felelőssége van a KNDK tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak fejlesztésében. 2019. augusztusi előléptetését követően vezérezredes, a február 16-i Tudomány és Technológia Díj (Science and Technology Prize) kitüntetéttje, az Automatizálási Kutatóintézet (Research Institute of Automation) igazgatója és a Kim Chaek Műszaki Egyetem (Kim Chaek University of Technology) intézetigazgatója, valamint a Munkáspárt Központi Bizottsága (Central Committee of the Workers' Party) egyik osztályának igazgatóhelyettese, aki közreműködött a Hvaszong-14 típusú interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és július 28-i kilövésében, továbbá 2017-ben, 2019-ben és 2020 márciusában a legtöbb egyéb ballisztikusrakéta-kilövésben.
30.	JONG Sung Il 정승일	JONG Sung-Il	Születési idő: 1961.3.20. Útlevelezszám: 927240105 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	„Magas rangú párttisztviselőként” és „a honvédelmi tudományok területének vezető tisztviselőjeként”, továbbá – amint az egyik ENSZ-tagállam 2017-ben azonosította – a Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága Hadianyag-ipari Hivatalának (Munitions Industry Department of the Central Committee of Workers' Party of Korea) korábbi igazgatóhelyetteseként jelentős szerepet játszik, és felelősség terheli a KNDK tömegpusztító fegyverekkel, különösen ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjainak fejlesztése terén. Jelen volt a Hvaszong-14 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és 2017. július 28-i tesztelésén, továbbá jelen volt 2019. augusztus 24-én és 2019. szeptember 10-én ballisztikus rakéták kilövése / nagyméretű rakéta-sorozatvető rendszer indítása során.

31.	YU Jin 유진	YU Jin	Születési idő: 1960 Állampolgárság: KNDK Neme: férfi	2022.4.21.	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága Hadianyag-ipari Hivatalának (Munitions Industry Department of the Central Committee of Workers' Party of Korea) igazgatói minőségében és Politikai Osztályának (Political Bureau of the Central Committee of Workers' Party of Korea) pótagjaként felelősség terheli azért, hogy jelentős szerepet játszik a KNDK tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak fejlesztésében, mind a nukleáris, mind a ballisztikus területen. Az interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2022. márciusi kilövését megelőzően elkísérte Kim Jong Unt a Nemzeti Űrtechnológia-fejlesztési Hivatalhoz (National Aerospace Development Administration), és részt vett a 2021. évi nemzeti védelmi kiállításon (National Defence Exhibition), ahol láthatóan új fegyverrendszereket mutattak be. Igazgatóhelyettesként jelen volt a Hvaszong-14 interkontinentális ballisztikus rakéta (ICBM) 2017. július 4-i és 2017. július 28-i tesztelésén, valamint 2019. július 22-én a Kim Jong Un által egy olyan új típusú tengeralattjárón végzett szemlén, amelyet a KNDK szerint tengeralattjáróról indítandó – esetlegesen nukleáris robbanófejek hordozására alkalmas – ballisztikus rakéták telepítésének »stratégiai« céljára szántak, továbbá jelen volt a 2019. július 25-i és július 30-i, és a 2019. augusztus 2-i ballisztikusrakéta-kilövéseken.”
-----	--------------	--------	--	------------	---

- b) Az „I. Azok a személyek vagy szervezetek, amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek” cím alatti „A. Személyek” alcím 2. bejegyzését törölni kell.
- c) Az „I. Azok a személyek vagy szervezetek, amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek” cím alatti „B. Szervezetek” alcím 4. és 5. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Hely	A jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„4.	Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont (Yongbyon Nuclear Research Centre) 녕변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			2009.12.22.	Hasadóanyag katonai célú előállítására alkalmas létesítmények, beleértve egy 5 MWe teljesítményű reaktort, egy plutónium-újrafeldolgozó létesítményt (radiokémiai laboratórium) és egy bejelentett urándúsító létesítményt. A központot az Általános Atomenergetikai Hivatal (General Bureau of Atomic Energy) (az ENSZ BT által jegyzékbe vett szervezet, 2009.7.16.) tartja fenn. Az 1874. sz. ENSZ biztonsági tanácsi határozattal létrehozott szakértői csoport a 2022. márciusi zárójelentésében megállapította, hogy befejeződtek a külső munkálatok egy könnyűvízes reaktornál, és a helyszínen egyéb épületek felépítésére került sor, valamint arra utaló jeleket talált, hogy az 5 MWe teljesítményű reaktor 2021-ben működésben volt. Az urán-dioxid előállítására szolgáló épületből származó gőzfelhő azt jelezte, hogy a KNDK folytatja a hasadóanyag előállítását.

5.	Koreai Néphadsereg (Korean People's Army) 조선인민군			2017.10.16.	A Koreai Néphadseregnek (Korean People's Army) része a KNDK stratégiai rakétaereje (Strategic Rocket Force), amely ellenőrzi a KNDK nukleáris és hagyományos stratégiai rakétaegységeit. A stratégiai rakétaerőt a 2356 (2017) sz. az ENSZ biztonsági tanácsi határozattal jegyzékbe vették.
----	---	--	--	-------------	--

d) A „II. Azon személyek és szervezetek, amelyek pénzügyi szolgáltatásaikkal vagy vagyontárgyak vagy erőforrások átadásával hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz” cím alatti „A. Személyek” alcím 1–6. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„1.	JON Il-chun 전일춘	JON Il Chun	Születési idő: 1941.8.24. Neme: férfi	2010.12.22.	A Koreai Munkáspárt (Worker's Party of Korea) keményvaluta beszerzéséért felelős hivatalának, a »39. Hivatalnak« (»Office 39«) a korábbi igazgatója és az Állami Fejlesztési Bank (State Development Bank) korábbi főigazgatója. E minőségében felelős volt a nukleáris és ballisztikusrakéta-program támogatására felhasználható pénzügyi erőforrások beszerzéséért. A »39. Hivatal« felelős volt továbbá a szankciók azzal való megkerüléséért, hogy a KNDK diplomáciai képviselőin keresztül vásárolt árukat. A Nemzeti Védelmi Bizottság (National Defence Commission) – amely a KNDK egyik kulcsfontosságú szerve volt honvédelmi ügyekben – képviselője, 2010 márciusában az Állami Fejlesztési Bank főigazgatójává választották. A Koreai Munkáspárt Központi Bizottságának (Workers' Party of Korea Central Committee) póttagjává választották a Koreai Munkáspárt (Workers' Party of Korea) 2016 májusában tartott 7. pártkongresszusán.
2.	KIM Tong-un 김동운	KIM Tong Un	Születési idő: 1936.11.1. Neme: férfi	2009.12.22.	A Koreai Munkáspárt Központi Bizottsága (Central Committee of the Workers' Party of Korea) proliferáció-finanszírozásban közreműködő »39. Hivatalának« (»Office 39«) korábbi igazgatója. Elképzelhető, hogy egy másik pártegységben, a »38. Hivatalban« (»Office 38«) is dolgozott, hogy forrásokat gyűjtsön a vezetés és az elit számára, akik támogathatták a nukleáris és ballisztikusrakéta-programot.
3.	KIM Yong Nam 김영남	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Születési idő: 1947.12.2. Születési hely: Sinuju, DPRK Neme: férfi	2018.4.20.	A szakértői csoport KIM Yong Namot az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet ügynökeként azonosította. A szakértői csoport megállapította, hogy KIM Yong Nam és fia, KIM Su Gwang megtévesztő pénzügyi gyakorlatokat folytattak, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. KIM Yong Nam diplomataként való tevékenysége során több folyószámlát és megtakarítási számlát nyitott az Európai Unióban, és több nagy összegű – az Európai Unióban és az Európai Unión kívül fenntartott bankszámlákra irányuló – átutalásban vett részt; az átutalások részben a saját nevében lévő számlákra, részben fia, KIM Su Gwang, illetve menyé, KIM Kyong Hui nevében lévő számlákra irányultak.

4.	DJANG Tcheul Hy 장철희	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Születési idő: 1950.5.11. Születési hely: Kangwon Neme: nő	2018.4.20.	DJANG Tcheul Hy férjével, KIM Yong Nammal, fiával, KIM Su Gwanggal és menyével, KIM Kyong Huivel megtévesztő pénzügyi gyakorlatokban vett részt, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. Számos bankszámla tulajdonosa volt az Európai Unióban, melyeket fia, KIM Su Gwang nyitott a nevében. Emellett több olyan banki átutalásban vett részt, amelyek menye, KIM Kyong Hui bankszámláiról indultak az Unió területén kívüli bankszámlákra.
5.	KIM Su Gwang 김수광	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Születési idő: 1976.8.18. Születési hely: Pyongyang, DPRK Diplomata, a KNDK belaruszi nagykövetsége Neme: férfi	2018.4.20.	A szakértői csoport KIM Su Gwangot az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet ügynökeként azonosította. A szakértői csoport megállapította, hogy apjával, KIM Yong Nammal megtévesztő pénzügyi gyakorlatokat folytattak, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. KIM Su Gwang több tagállamban számos bankszámlát nyitott, többek között a családtagjai nevére. Diplomataként való tevékenysége során több, az Európai Unióban és az Európai Uniót kívül fenntartott – többek között a házastársa, KIM Kyong Hui nevében lévő – bankszámlára irányuló nagy összegű átutalásban vett részt.
6.	KIM Kyong Hui 김경희		Születési idő: 1981.5.6. Születési hely: Pyongyang, DPRK Neme: nő	2018.4.20.	KIM Kyong Hui férjével, KIM Su Gwanggal, apósával, KIM Yong Nammal és anyósával, DJANG Tcheul Hyvel megtévesztő pénzügyi gyakorlatokban vett részt, amelyek hozzájárulhattak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz. A férje, KIM Su Gwang és az apósa, KIM Yong Nam által indított több bankátutalás kedvezményezettje volt, és a saját, illetve anyósa, DJANG Tcheul Hy nevében pénzt utalt át az Unió területén kívül fenntartott számlákra.”

3. A (KKBP) 2016/849 határozat III. melléklete a következőképpen módosul:

- a) „A 23. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 27. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett személyek jegyzéke” cím alatti „A. Személyek” alcím 1–19. és 21–26. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„1.	KIM Hyok Chan 김혁찬	Születési idő: 1970.6.9. Útleveleszám: 563410191	2017.10.16.	Kim Hyok Chan a KNDK angolai követségén szolgált titkárként és a Green Pine, az ENSZ által jegyzékbe vett szervezet képviselője volt, többek között tárgyalásokat folytatott angolai hadihajók felújítására vonatkozó szerződésekről, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.

2.	CHOE Chan Il 최찬일		2018.1.22.	Az ENSZ által jegyzékbe vett Korea Heungjin Trading Company dandongi irodájának igazgatója. A Korea Heungjin-t az ENSZ által szintén jegyzékbe vett KOMID kereskedelmi célokra használja. Az ENSZ szankcióbizottsága 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre.
3.	KIM Chol Nam 김철남		2018.1.22.	Az Unió által jegyzékbe vett Sobaeksu United Corp dandongi fiókjának igazgatója. A Korea Changgwang Trading Corporation pekingi fiókjának képviselője. A Korea Changgwang Trading Corporation az ENSZ szakértői csoportja szerint a KOMID egyik álneve. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre.
4.	JON Chol Young más néven: JON Chol Yong 전철영	Születési idő: 1975.4.30. Útleve száma: 563410192 Diplomata, a KNDK angolai nagykövetsége	2018.1.22.	A Green Pine Associated Corporation korábbi angolai képviselője és a KNDK Angolába akkreditált diplomatája. A Green Pine-t az ENSZ többek között az ENSZ fegyverembargójának megsértése miatt vette jegyzékbe. A Green Pine emellett tárgyalásokat folytatott angolai hadihajók felújítására vonatkozó szerződésekről, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
5.	AN Jong Hyuk más néven: An Jong Hyok 안정혁 안중혁	Születési idő: 1970.3.14. Útleve száma: 563410155	2018.1.22.	A Saeng Pil Trading Corporation – amely a Green Pine Associated Corporation egyik álneve – képviselője és a KNDK Egyiptomba akkreditált diplomatája. A Green Pine-t az ENSZ többek között az ENSZ fegyverembargójának megsértése miatt vette jegyzékbe. An Jong Hyuk felhatalmazást kapott arra, hogy a Saeng Pil nevében többféle üzleti tevékenységet – ideértve szerződések és banki üzetetek megkötését és végrehajtását – folytasson. A vállalat hadihajók építésére, valamint elektronikus kommunikációs és tengeri navigációs berendezések tervezésére, gyártására és üzembe helyezésére szakosodott.
6.	YUN Chol más néven: CHOL Yun 윤철		2018.1.22.	Yun Cholt az ENSZ szakértői csoportja a lítium-6 – az ENSZ által tiltott nukleáris cikk – értékesítésében közreműködő KNDK-beli General Precious Metal vállalat kapcsolattartójaként azonosította; a KNDK diplomatája. A General Precious Metal az Unió korábban az ENSZ által jegyzékbe vett Green Pine szervezet álneveként azonosította.

7.	CHOE Kwang Hyok 최광혁		2018.1.22.	Choe Kwang Hyok az ENSZ által jegyzékbe vett Green Pine Associated Corporation képviselője. Az ENSZ szakértői csoportja Choe Kwang Hyokot a Beijing King Helong International Trading Ltd. – amely a Green Pine egyik álneve – vezérigazgatójaként azonosította. Az ENSZ szakértői csoportja továbbá a Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd. igazgatójaként, valamint a Korea Unhasu Trading Company pekingi képvisleti irodájaként megjelölt észak-koreai szervezet működtetőjeként azonosította. Ezek szintén a Green Pine álnevei.
8.	KIM Chang Hyok más néven: James Kim 김창혁	Születési idő: 1963.4.29. Születési hely: N. Hamgyong Útleveleszám: 472130058	2018.1.22.	Kim Chang Hyokot az ENSZ szakértői csoportja a Pan Systems Pyongyang malajziai képviselőjeként azonosította. Az Európai Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el. Malajziában több bankszámlát nyitott a »Glocom« fedőcégei nevében, amely maga is a jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang egyik fedőcége.
9.	PARK Young Han 박영한		2018.1.22.	A Beijing New Technology igazgatója. Az ENSZ szakértői csoportja a Beijing New Technology-t a KOMID fedőcégeként azonosította. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Guancaiweixing Trading Co., Ltd jogi képviselője. Az ENSZ szakértői csoportja szerint ez a vállalat volt a 2012 augusztusában feltartóztatott, Eritreába tartó, katonai vonatkozású cikkeket tartalmazó szállítmány szállítója.
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Születési idő: 1959.8.11. Születési hely: Japan	2018.1.22.	A Pan Systems Pyongyang igazgatója. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.

11.	PYON Won Gun 변원군	Születési idő: 1968.3.13. Születési hely: S. Phyongan Szolgálati útlevél száma: 836220035 Útlevélszám: 290220142	2018.1.22.	A Glocomnak, az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang fedőcégének igazgatója. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el. A Glocom katonai és félkatonai szervezetek számára készült rádiókommunikációs berendezéseket reklámoz. Emellett az ENSZ szakértői csoportja szerint Pyon Won Gun egyike azoknak az észak-koreai állampolgároknak, akik az EU által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtetik.
12.	PAE Won Chol 배원철	Születési idő: 1969.8.30. Születési hely: Pyongyang Diplomata-útlevél száma: 654310150	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Pae Won Cholt a KNDK-nak az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Európai Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
13.	RI Sin Song 리신송		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Ri Sin Song-t a KNDK-nak a Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
14.	KIM Sung Su 김성수		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Kim Sung Sut a Pan Systems Pyongyang kínai képviselőjeként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Kim Pyong Cholt a KNDK-nak az Unió által jegyzékbe vett Pan Systems Pyongyang-t működtető állampolgáraként azonosította. Az Unió a Pan Systems Pyongyang-t az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciók kijátszása miatt vette jegyzékbe, mivel Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) irányítása alatt áll és nevében jár el.

16.	CHOE Kwang Su 최광수	Születési idő: 1955.4.20. Útlevélszám: 381210143 (lejárati idő: 2016.6.3.)	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportja Choe Kwang Su-t a Haegeumgang Trading Company képviselőjeként azonosította. E minőségben Choe Kwang Su aláírt egy a KNDK és Mozambik közötti katonai együttműködési szerződést, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat. A szerződés fegyvereknek és azokhoz kapcsolódó felszereléseknek a mozambiki kormány ellenőrzése alatt álló Monte Binga vállalat részére történő szállítására vonatkozott.
17.	PAK In Su más néven: Daniel Pak 박인수	Születési idő: 1957.5.22. Születési hely: N. Hamgyong Diplomata-útlevél száma: 290221242	2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportjának megállapítása szerint Pak In Su közreműködött a KNDK-ból Malajziába irányuló szénértékesítéshez kapcsolódó tevékenységekben, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
18.	SON Young-Nam 손영남		2018.1.22.	Az ENSZ szakértői csoportjának megállapítása szerint Son Young-Nam közreműködött arany és egyéb termékek KNDK-ba irányuló csempészésében, megsértve ezzel az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt tilalmakat.
19.	KIM Il-Su más néven: KIM Il Su 김일수	Születési idő: 1965.9.2. Születési hely: Pyongyang, DPRK	2015.7.3.	Menedzser a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
21.	CHOE Chun-Sik más néven: CHOE Chun Sik 최천식	Születési idő: 1963.12.23. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: 745132109 Érvényes: 2020.2.12-ig.	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
22.	SIN Kyu-Nam más néven: SIN Kyu Nam 신규남	Születési idő: 1972.9.12. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: PO472132950	2015.7.3.	Igazgató a Korea National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén, a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
23.	PAK Chun-San más néven: PAK Chun San 박찬산	Születési idő: 1953.12.18. Születési hely: Pyongyang, DPRK Útlevélszám: PS472220097	2015.7.3.	Legalább 2015 decemberéig igazgató a Korean National Insurance Corporation (KNIC) viszontbiztosítással foglalkozó osztályán, a KNIC phenjani (Pyongyang) székhelyén; a KNIC korábbi hamburgi meghatalmazott főképviselője; továbbra is a KNIC érdekében, nevében vagy annak irányítása alatt jár el.

24.	SO Tong Myong 서동명	Születési idő: 1956.9.10.	2015.7.3.	A Korean National Insurance Corporation (KNIC) korábbi elnöke, a KNIC Ügyvezető Igazgatási Bizottságának (KNIC Executive Management Committee) korábbi elnöke (2012. június); a Korea National Insurance Corporation korábbi főigazgatója (2013. szeptember), a KNIC nevében vagy annak irányítása alatt jár el.
25.	PAK Hwa Song más néven: PAK Hwa-Song 박화성	A CONGO ACONDE vállalat társalapítója Születési hely: DPRK Útleveleszám: 654331357 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Cím: Democratic Republic of the Congo (DRC)	2022.4.21.	Pak Hwa Song szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért. Társalapítója a CONGO ACONDE vállalatnak, a PAEKHO TRADING CORPORATION fedőcégének. A PAEKHO részt vesz szobrok több szubszaharai országba irányuló exportjában, megsértve ezzel az ENSZ-szankciókat. Pak Hwa Song bankszámlát is nyitott egy kameruni székhelyű bank lubumbashi fiókjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Pak Hwa Song Hwang Kil Suval dolgozik. A KNDK rezsimjét és nukleáris programjait támogató pénzügyi szolgáltatásokat nyújt.
26.	HWANG Kil Su más néven: HWANG Kil-Su 황길수	A CONGO ACONDE vállalat társalapítója Születési hely: DPRK Útleveleszám: 654331363 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Cím: Democratic Republic of the Congo (DRC)	2022.4.21.	Hwang Kil Su szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért. Társalapítója a CONGO ACONDE vállalatnak, a PAEKHO TRADING CORPORATION fedőcégének. A PAEKHO részt vesz szobrok több szubszaharai országba irányuló exportjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Hwang Kil Su bankszámlát is nyitott egy kameruni székhelyű bank lubumbashi fiókjában, megsértve ezzel az ENSZ BT határozatait. Hwang Kil Su Pak Hwa Song-gal dolgozik. A KNDK rezsimjét és nukleáris programjait támogató pénzügyi szolgáltatásokat nyújt.

b) „A 23. cikk (1) bekezdésének c) pontjában és a 27. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett személyek jegyzéke” cím alatti „B. Szervezetek” alcím 1–4., 6. és 8. bejegyzésének helyébe a következő szöveg lép:

	Név (és lehetséges álnevek)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„1.	Korea International Exhibition Corporation 조선국제전람사	Cím: Jungsong-dong, Central District, Sungri St, Pyonyang, DPRK Telefon: 850 2 381 5926 E-mail: kiec@silibank.net.kp	2017.10.16.	A Korea International Exhibition Corporation a phenjani (Pyongyang) nemzetközi kereskedelmi vásár megrendezésével segített jegyzékbe vett szervezeteknek a szankciók kijátszásában, ugyanis e kiállításon a jegyzékbe vett szervezeteknek a gazdasági tevékenységük folytatásával lehetőségük van az ENSZ-szankciók megsértésére.
2.	Korea Rungrado General Trading Corporation más néven: Rungrado Trading Corporation 조선룡라도무역총회사	Cím: Segori-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK Telefon: 850-2-18111-3818022 Fax: 850-2-3814507 E-mail: rrd@co.chesin.com	2017.10.16.	A szakértői csoport beszámolt arról, hogy a Korea Rungrado General Trading Corporation – Scud rakéták Egyiptomnak történő eladása révén – hozzájárult az ENSZ biztonsági tanácsi határozatokkal elrendelt szankciók megsértéséhez.

3.	Maritime Administrative Bureau más néven: Maritime Administration of DPR Korea 조선민주주의인민공화국 국가해사감독국	Cím: Ryonhwa-2Dong, Central District, Pyongyang, DPRK PO BOX 416. Telefon: 850-2-181118059 Fax: 850 2 381 4410 E-mail: mab@silibank.net.kp Honlap: www.ma.gov.kp	2017.10.16.	A Maritime Administrative Bureau segített kijátszani az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciókat, többek között azzal, hogy átnevezte és újra lajstromba vette egyes jegyzékbe vett szervezetek eszközeit, valamint hamis okmányokat állított ki az ENSZ-szankciók hatálya alá tartozó hajók számára.
4.	Pan Systems Pyongyang más néven: Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Cím: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	2017.10.16.	A Pan Systems segített kijátszani az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elrendelt szankciókat azáltal, hogy Eritreának kísérelt meg fegyvereket és azokhoz kapcsolódó felszereléseket eladni. A Pan Systems továbbá az ENSZ által jegyzékbe vett Általános Hírszerző Hivatal (Reconnaissance General Bureau) nevű szervezet irányítása alatt áll, és annak nevében jár el.
6.	Korea General Corporation for External Construction (Más néven: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Cím: Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	2022.4.21.	A Korea General Corporation for External Construction (KOKEN), mint külföldön működő hivatásos építőipari vállalat – a Naenara nevű hivatalos észak-koreai internetes portál tájékoztatója szerint – szakképzett munkavállalók külföldre küldésére támaszkodik, és projekteket hajtott végre az Egyesült Arab Emírségekben, Kuvaitban, Katarban, Jemenben, Oroszországban, Líbiában és Mongóliában. Helyi kirendeltségeket is létrehozott, például Zambiában. A KOKEN ennélfogva szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért, mivel a külföldre küldött munkavállalók bérét részben vagy egészben átutalja a rezsimnek, ami a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozat által tiltott gyakorlat.
8.	Korea Paekho Trading Corporation (más néven: Joson Paekho Muyok Hoesa) 조선백호무역회사	Cím: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	2022.4.21.	A Paekho Trading Corporation szobrok külföldi építésével, a Paekho Art Studio által készített műalkotások kivitelével foglalkozó művészeti vállalat, amely elősegíti az illegális munkát és a nemzetközi pénzügyi rendszerekhez való hozzáférést. Érdeklődésének célpontjában kifejezetten a fejlesztési támogatások és hitelek, valamint az önkormányzati projektekre elkülönített közvetlen külföldi befektetések állnak. Ennélfogva szankciók kijátszásában vesz részt, és felelős a KNDK nukleáris és ballisztikus programjainak pénzügyi támogatásáért.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1337 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. július 28.)****a személyes adatoknak a határregisztrációs rendszerben történő kezelésével összefüggésben a harmadik országbeli állampolgárok tájékoztatásához használandó mintadokumentum létrehozásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2017. november 30-i (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 50. cikke (4) bekezdésére, valamint 50. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/2226 rendelet létrehozta a határregisztrációs rendszert (a továbbiakban: EES), mely rendszer elektronikusan rögzíti a tagállamok területére rövid távú tartózkodás céljából belépésre jogosult harmadik országbeli állampolgárok belépésének és kilépésének idejét és helyét, és kiszámítja az engedélyezett tartózkodásuk időtartamát.
- (2) Az (EU) 2017/2226 rendelet 50. cikkének (1) bekezdése értelmében azokat a harmadik országbeli állampolgárokat, akiknek adatait rögzíteni fogják az EES-ben, tájékoztatni kell az adataik kezelésével kapcsolatos jogaikról és kötelezettségeikről. Az (EU) 2017/2226 rendelet 50. cikkének (5) bekezdése értelmében ezeket az információkat egy mintadokumentum formájában kell megadni.
- (3) Amennyiben a nemzeti jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges, a tagállamoknak ki kell egészíteniük azt az adott tagállamra vonatkozó releváns információkkal. Annak érdekében, hogy a harmadik országbeli állampolgárok pontos és egyértelmű információkkal rendelkezzenek, a tagállamoknak tájékoztatniuk kell őket különösen a következőkről: az engedélyezett tartózkodási idő túllépésének következményei, az érintett jogai, a felügyeleti hatóságok által nyújtott segítség lehetősége, az illetékes adatvédelmi hatóságok elérhetőségi adatai, valamint a panasztétel lehetősége.
- (4) Ezért létre kell hozni az (EU) 2017/2226 rendelet 50. cikkének (5) bekezdésében említett mintadokumentumot.
- (5) mivel az (EU) 2017/2226 rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően 2018. május 30-án bejelentette, hogy az (EU) 2017/2226 rendelet nemzeti jogában történő végrehajtásáról határozott, ennél fogva ez a határozat Dániára nézve kötelező.
- (6) Írország tekintetében ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek alkalmazásában Írország nem vesz részt ⁽²⁾; Ennél fogva Írország nem vesz részt e határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 327., 2017.12.9., 20. o.

⁽²⁾ Ez a határozat nem tartozik Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozatban (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.) előírt intézkedések hatálya alá.

- (7) Izland és Norvégia tekintetében e határozat az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, ezen államoknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽³⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 1. cikkének A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (8) Svájc tekintetében e határozat az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽⁵⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a 2008/146/EK tanácsi határozat ⁽⁶⁾ 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (9) Liechtenstein tekintetében e határozat az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv ⁽⁷⁾ értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a 2011/350/EU tanácsi határozat ⁽⁸⁾ 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikkének A. pontjában említett területhez tartoznak.
- (10) Bulgária és Románia tekintetében, mivel az alkalmazandó schengeni értékelési eljárással összhangban végzett ellenőrzés sikeresen lezárult – amint azt a 2011. június 9-i és 10-i tanácsi következtetések is megerősítették –, a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseit az (EU) 2018/934 tanácsi határozat ⁽⁹⁾ hatályba léptette, a schengeni vívmányok Vízüminformációs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseit pedig az (EU) 2017/1908 tanácsi határozat ⁽¹⁰⁾ hatályba léptette a határregisztrációs rendszer működésére vonatkozóan az (EU) 2017/2226 rendelet 66. cikke (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott valamennyi feltételnek megfelelően, az említett tagállamoknak működtetniük kell a határregisztrációs rendszert annak működésbe lépésétől kezdődően.
- (11) Ciprus és Horvátország tekintetében a határregisztrációs rendszer működtetése a Vízüminformációs Rendszerhez való passzív hozzáférés és a vonatkozó tanácsi határozatoknak megfelelően a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó valamennyi rendelkezésének hatályba léptetését igényli. Ezek a feltételek csak azt követően teljesülhetnek, hogy sikeresen lezárult az alkalmazandó schengeni értékelési eljárások szerinti ellenőrzés. A határregisztrációs rendszert kizárólag azok a tagállamok működtethetik, amelyek a határregisztrációs rendszer működésének megkezdéséig teljesítik ezeket a feltételeket. Azoknak a tagállamoknak, amelyek a határregisztrációs rendszer működésének megkezdésekor még nem működtetik a határregisztrációs rendszert, az összes szükséges feltétel teljesítését követően, az (EU) 2017/2226 rendeletben megállapított eljárásnak megfelelően csatlakozniuk kell ahhoz.

⁽³⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽⁴⁾ A Tanács 1999/437/EK határozata (1999. május 17.) az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

⁽⁵⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

⁽⁶⁾ A Tanács 2008/146/EK határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

⁽⁷⁾ HL L 160., 2011.6.18., 21. o.

⁽⁸⁾ A Tanács 2011/350/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 19. o.).

⁽⁹⁾ A Tanács (EU) 2018/934 határozata (2018. június 25.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó fennmaradó rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában való hatályba léptetéséről (HL L 165., 2018.7.2., 37. o.).

⁽¹⁰⁾ A Tanács (EU) 2017/1908 határozata (2017. október 12.) a schengeni vívmányok Vízüminformációs Rendszerre vonatkozó egyes rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaságban és Romániában való hatályba léptetéséről (HL L 269., 2017.10.19., 39. o.).

- (12) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹¹⁾ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság egyeztetett az európai adatvédelmi biztossal, aki 2022. március 11-én véleményt nyilvánított.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2017/2226 rendelet 68. cikke alapján létrehozott, az intelligens határellenőrzéssel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2017/2226 rendelet 50. cikkének (4) bekezdésében említett információkat és 50. cikkének (5) bekezdésében említett mintadokumentumot e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

MELLÉKLET

Mintadokumentum a harmadik országbeli állampolgárok tájékoztatásához a személyes adatoknak a határregisztrációs rendszerben történő kezelésével összefüggésben

A határregisztrációs rendszer ⁽¹⁾ személyes adatokat tartalmaz a tagállamok területére ⁽²⁾ rövid (bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napos) tartózkodás céljából érkező harmadik országbeli állampolgárokról. A rendszer [datum]-án/-én kezdte meg működését. Ettől az időponttól kezdve a határregisztrációs rendszerben regisztrálják Önnek a tagállamok területére történő belépésére és az onnan való kilépésére, illetve – adott esetben – a beléptetésének megtagadására vonatkozó információkat.

E célból az Ön adatait [adatkezelésért felelős tagállami hatóság] (adatkezelő(k)) nevében gyűjtjük és kezeljük. Az elérhetőségi adatokat lásd alább. Az Ön személyes adatait határigazgatási céllal, valamint az irreguláris bevándorlás megelőzése és a migrációs áramlások kezelésének megkönnyítése céljából kezeljük. Erre az (EU) 2017/2226 rendelettel ⁽³⁾ és különösen annak II. fejezete 14., 16–19. és 23. cikkével, valamint III. fejezetével összhangban van szükség.

Milyen adatokat gyűjtünk, rögzítünk és kezelünk?

A tagállamok külső határain végzett ellenőrzések során kötelező a belépni kívánó harmadik országbeli állampolgárok személyes adatainak gyűjtése a beutazási feltételek teljesülésének vizsgálatához. A következő személyes adatok gyűjtésére és rögzítésére kerül sor:

- (1) az úti okmányban felsorolt adatok; valamint
- (2) biometrikus adatok: az érintett arcképmása és ujjnyomatai ⁽⁴⁾.

Az Ön helyzetétől függően más forrásokból is gyűjtünk adatokat Önre vonatkozóan, mely források a következők:

- (1) a Vízuminformációs Rendszer: a személyi aktájában szereplő adatok; valamint
- (2) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer, különös tekintettel az Ön utazási engedélyének státuszára és adott esetben az Ön családtag-státuszára.

Mi történik, ha Ön nem adja meg a kért biometrikus adatokat?

Ha Ön nem adja meg a kért biometrikus adatokat a határregisztrációs rendszerben történő nyilvántartásba vételhez, ellenőrzéshez vagy személyazonosításhoz, a külső határokon megtagadják Öntől a beléptetést.

⁽¹⁾ (EU) 2017/2226 rendelet a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról.

⁽²⁾ Ausztria, Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Izland, Olaszország, Lettorság, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország és Svájc.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

⁽⁴⁾ Felhívjuk figyelmét, hogy azon harmadik országbeli állampolgárok ujjnyomatait is tároljuk a határregisztrációs rendszerben, akiknek nincs szükségük vízumra a schengeni térségbe való belépéshez és egyszerűsített átutazási okmánnyal rendelkeznek. Ha Önnek a schengeni térségbe való belépéshez vízumra van szüksége, ujjnyomatai már a Vízuminformációs Rendszerben szereplő akta részeként tárolásra kerülnek, és a határregisztrációs rendszerben nem rögzítjük azokat újra.

Ki férhet hozzá az Ön adataihoz?

A tagállamok határigazgatási okokból és a határátlépés megkönnyítése érdekében, valamint a bevándorlással és a bűnüldözéssel kapcsolatosan férhetnek hozzá az Ön adataihoz. Bűnüldözési célból az Europol is hozzáférhet az Ön adataihoz. Ezen túlmenően az Ön adatai – szigorú feltételek mellett – a visszaküldéssel ⁽⁵⁾ vagy a bűnüldözéssel ⁽⁶⁾ összefüggő célokból továbbíthatók az (EU) 2017/2226 rendelet I. mellékletében felsorolt valamely tagállamnak, harmadik országnak vagy nemzetközi szervezetnek ⁽⁷⁾ is.

Az Ön adatait az alábbi időtartamra tároljuk a határregisztrációs rendszerben, a megadott időtartam lejártá után pedig az adatok automatikusan törlődnek ⁽⁸⁾:

- (1) minden egyes belépésre, kilépésre vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordot a belépés, a kilépés, illetve a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekord dátumától számított három évig tárolunk a rendszerben ⁽⁹⁾;
- (2) az Ön személyes adatait tartalmazó egyéni aktát az utolsó kilépési adatrekord vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekord dátumától számított 3 évig és egy napig tároljuk, amennyiben ezen időszak alatt belépés rögzítésére nem került sor;
- (3) kilépési adatrekord hiányában az Ön adatait az engedélyezett tartózkodásának lejártától számított 5 évig tároljuk.

Az engedélyezett tartózkodásból fennmaradó időtartam és az engedélyezett tartózkodási idő túllépése

Önnek jogában áll tájékoztatást kérni a határőrtől a tagállamok területén való engedélyezett tartózkodásának maximális fennmaradó időtartamáról. Erről tájékozódhat továbbá a következő honlapon: [[link a határregisztrációs rendszer nyilvános honlapjához](#)], vagy – amennyiben rendelkezésre áll ilyen – a határokon telepített berendezések segítségével saját maga is ellenőrizheti engedélyezett tartózkodásának fennmaradó időtartamát.

Ha Ön túllépi az engedélyezett tartózkodás időtartamát, adatait automatikusan hozzáadjuk az engedélyezett tartózkodási időt túllépő azonosított személyek listájához. A listához hozzáférhetnek az illetékes nemzeti hatóságok. Amennyiben Ön szerepel az engedélyezett tartózkodási időt túllépő személyek listáján, [*a túltartózkodás következményeit a tagállamok illesztik be*] ⁽¹⁰⁾. Mindazonáltal ha hitelt érdemlően bizonyítani tudja az illetékes hatóságok felé, hogy előre nem látható, súlyos események miatt lépte túl tartózkodásának engedélyezett időtartamát, a hatóságok helyesbíthetik vagy kiegészíthetik az Ön személyes adatait a határregisztrációs rendszerben, illetve törölhetik Önt az engedélyezett tartózkodási időt túllépő személyek listájáról.

Az Önt megillető jogok a személyes adatok kezelése tekintetében

Önt a következő jogok illetik meg:

- (1) az adatkezelőtől hozzáférést kérhet az Önre vonatkozó adatokhoz;
- (2) kérheti az Önre vonatkozó pontatlan vagy hiányos adatok helyesbítését vagy kiegészítését; valamint
- (3) kérheti az Önt érintő, jogszerűtlenül kezelt személyes adatok törlését vagy kezelésének korlátozását.

Amennyiben élni kíván az 1–3. pontban felsorolt jogok valamelyikével, lépjen kapcsolatba az alábbiakban megjelölt adatkezelővel vagy adatvédelmi tisztviselővel.

⁽⁵⁾ A 41. cikk (1) és (2) bekezdése és a 42. cikk.

⁽⁶⁾ A 41. cikk (6) bekezdése.

⁽⁷⁾ ENSZ-szervezet, Nemzetközi Migrációs Szervezet (IOM) vagy a Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága.

⁽⁸⁾ Amennyiben Ön vízumkötelezettség alá esik, ujjnyomatait nem tároljuk a határregisztrációs rendszerben, mivel azok a Vízuminformációs Rendszerben már rögzítésre kerültek.

⁽⁹⁾ Azon harmadik országbeli állampolgárok esetében, akik mobilis uniós, EGT- vagy svájci állampolgárok családtagjai (azaz olyan uniós, EGT- vagy svájci állampolgárok családtagjai, akik az állampolgárságuk szerinti államtól eltérő államba utaznak vagy ott már lakóhellyel rendelkeznek), és akik az uniós, EGT- vagy a svájci állampolgárt kísérik vagy hozzá csatlakoznak, minden egyes belépésre, kilépésre vagy a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekordot a kilépés, illetve a beléptetés megtagadására vonatkozó adatrekord dátumától számított egy évig tárolunk.

⁽¹⁰⁾ Az engedélyezett tartózkodás időtartamának kiszámítása és az engedélyezett tartózkodási idő lejártakor a tagállamoknak szóló figyelmeztető jelzések létrehozása nem alkalmazandó azon harmadik országbeli állampolgárok esetében, akik mobil uniós, EGT- vagy svájci állampolgárok családtagjai (azaz olyan uniós, EGT- vagy svájci állampolgárok családtagjai, akik az állampolgárságuk szerinti államtól eltérő államba utaznak vagy ott már lakóhellyel rendelkeznek), és akik az uniós, EGT- vagy a svájci állampolgárt kísérik vagy hozzá csatlakoznak.

Kapcsolatfelvételi adatok

Adatkezelő(k): [a címet és az elérhetőségi adatokat a tagállam tölti ki – adatkezelő].

Adatvédelmi tisztviselő(k): [a címet és az elérhetőségi adatokat a tagállam tölti ki].

A tagállami hatóságok és az érintett európai ügynökségek közötti feladatmegosztásnak megfelelően **Ön panaszt nyújthat be a következő címen:**

[Tagállam] felügyeleti hatósága, amely az Ön adatainak kezeléséért felelős (pl. ha Ön azt állítja, hogy az Ön adatait helytelenül rögzítették):

[Az adott tagállamra vonatkozó egyedi információk beillesztendő – cím és elérhetőségi adatok]

Európai adatvédelmi biztos az európai ügynökségek általi adatkezelést érintő ügyekben:

[elérhetőségi adatok beillesztendő – cím és elérhetőségi adatok]

[További tájékoztatás a tagállamok részéről az érintettek jogairól vagy a felügyeleti hatóságok általi segítségnyújtás lehetőségéről].
További információkért kérjük, látogasson el a határregisztrációs rendszer nyilvános honlapjára [link/név beillesztendő].

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1338 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. július 29.)****a Fülöp-szigeteki Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Fülöp-szigeteki Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Fülöp-szigeteki Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) A Fülöp-szigeteki Köztársaság 2021. október 27-én részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „VaxCertPH” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok kiállításáról. A Fülöp-szigeteki Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben a Fülöp-szigeteki Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaság által a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (4) A Fülöp-szigeteki Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, NAAT-tesztre (pl. RT-PCR) és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) A Fülöp-szigeteki Köztársaság kérésére a Bizottság 2022. július 14-én technikai teszteket végzett, amelyek igazolták, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaság a Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaság által a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül a Fülöp-szigeteki Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Vaxzevria, CoronaVac, Szputnyik V, Szputnyik Light, Jcovden, Covaxin, Spikevax és Covovax.
- (7) A Fülöp-szigeteki Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis tesztigazolványokat.
- (8) Ezenkívül a Fülöp-szigeteki Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis gyógyultsági igazolványokat.
- (9) A Fülöp-szigeteki Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Fülöp-szigeteken történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaság által a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért a Fülöp-szigeteki Köztársaság által a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, a Fülöp-szigeteki Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy a Fülöp-szigeteki Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Fülöp-szigeteki Köztársaság által a „VaxCertPH” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

A Fülöp-szigeteki Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 29-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1339 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. július 29.)**

az Ománi Szultánság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Ománi Szultánság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell az Ománi Szultánság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) Az Ománi Szultánság 2022. március 3-án részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „Tarassud” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok kiállításáról. Az Ománi Szultánság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben az Ománi Szultánság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az Ománi Szultánság által a „Tarassud” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (4) Az Ománi Szultánság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.
- (5) Az Ománi Szultánság kérésére a Bizottság 2022. július 14-én technikai teszteket végzett, amelyek igazolták, hogy az Ománi Szultánság a Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat a „Tarassud” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy az Ománi Szultánság által a „Tarassud” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül az Ománi Szultánság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Covishield, R-COVI, Sputnyik V, CoronaVac és Vaxzevria.
- (7) Az Ománi Szultánság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis tesztingazolványokat.
- (8) Ezenkívül az Ománi Szultánság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis gyógyultsági igazolványokat.
- (9) Az Ománi Szultánság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Ománi Szultánságban történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy az Ománi Szultánság által a „Tarassud” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért az Ománi Szultánság által a „Tarassud” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, az Ománi Szultánságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy az Ománi Szultánságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Ománi Szultánság által a „Tarassud” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

Az Ománi Szultánságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 29-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1340 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. július 29.)****a Perui Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/953 rendelet meghatározza az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (a továbbiakban: uniós digitális Covid-igazolvány) kiállítására, ellenőrzésére és elfogadására vonatkozó keretet azzal a céllal, hogy megkönnyítse a birtokosai számára a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlását a Covid19-világjárvány idején. Hozzájárul továbbá a szabad mozgásra vonatkozó, a SARS-CoV-2 terjedésének korlátozása érdekében az uniós joggal összhangban a tagállamok által bevezetett korlátozások fokozatos és koordinált módon történő feloldásának megkönnyítéséhez.
- (2) Az (EU) 2021/953 rendelet lehetővé teszi a harmadik országok által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított Covid19-igazolványok elfogadását, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az említett Covid19-igazolványokat olyan szabványoknak megfelelően állították ki, amelyeket az említett rendelet alapján megállapítottakkal egyenértékűnek kell tekinteni. Ezen túlmenően az (EU) 2021/954 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽²⁾ összhangban a tagállamoknak alkalmazniuk kell az (EU) 2021/953 rendeletben meghatározott szabályokat azokra a harmadik országbeli állampolgárokra, akik nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, de jogszerűen tartózkodnak vagy rendelkeznek lakóhellyel a területükön, és az uniós joggal összhangban jogosultak más tagállamokba utazni. Ezért az e határozatban megállapított egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Perui Köztársaság által uniós polgárok és családtagjaik számára kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra. Ehhez hasonlóan az (EU) 2021/954 rendelet alapján ezeket az egyenértékűségi megállapításokat alkalmazni kell a Perui Köztársaság által a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok számára az említett rendeletben meghatározott feltételek értelmében kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokra is.
- (3) A Perui Köztársaság 2022. április 7-én részletes tájékoztatást nyújtott a Bizottságnak a „Vaccination Card against COVID-19” elnevezésű rendszer szerinti interoperábilis, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok kiállításáról. A Perui Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy úgy véli, hogy a Covid19-igazolványait olyan szabványnak és technológiai rendszernek megfelelően állítják ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és amely lehetővé teszi az igazolványok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. E tekintetben a Perui Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Perui Köztársaság által a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-igazolványok tartalmazzák az (EU) 2021/953 rendelet mellékletében meghatározott adatokat.
- (4) A Perui Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elfogadja a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított, oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványokat.

⁽¹⁾ HL L 211., 2021.6.15., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/954 rendelete (2021. június 14.) a Covid19-világjárvány idején a tagállamok területein jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok tekintetében interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről (HL L 211., 2021.6.15., 24. o.).

- (5) A Perui Köztársaság kérésére a Bizottság 2022. június 29-én technikai teszteket végzett, amelyek igazolták, hogy a Perui Köztársaság a Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban állítja ki, amely interoperábilis az (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszerrel, és lehetővé teszi azok hitelességének, érvényességének és sértetlenségének ellenőrzését. A Bizottság továbbá megerősítette, hogy a Perui Köztársaság által a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványok tartalmazzák a szükséges adatokat.
- (6) Ezenfelül a Perui Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy interoperábilis oltási igazolványokat állít ki Covid19-oltóanyagokra vonatkozóan. Ezek az oltóanyagok jelenleg a következők: Comirnaty, Vaxzevria, BBIP-CorV, Spikevax és Jcovden.
- (7) A Perui Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis tesztingazolványokat.
- (8) Ezenkívül a Perui Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem állít ki interoperábilis gyógyultsági igazolványokat.
- (9) A Perui Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az igazolványok Peruban történő ellenőrzése során az igazolványokban szereplő személyes adatokat csak a birtokos oltásának, teszteredményének vagy gyógyultságának ellenőrzése és megerősítése céljából lehet kezelni, és azokat azt követően nem őrzik meg.
- (10) Ezért teljesülnek az annak megállapításához szükséges elemek, hogy a Perui Köztársaság által a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal egyenértékűnek kell tekinteni.
- (11) Ezért a Perui Köztársaság által a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az (EU) 2021/953 rendelet 5. cikkének (5) bekezdésében említett feltételek értelmében el kell fogadni.
- (12) Ahhoz, hogy ez a határozat működőképes legyen, a Perui Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.
- (13) Az uniós érdekeknek különösen a népegészségügy terén történő védelme érdekében a Bizottság élhet azzal a hatáskörével, hogy felfüggesztheti e határozat alkalmazását vagy hatályon kívül helyezheti ezt a határozatot, ha már nem teljesülnek az (EU) 2021/953 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek.
- (14) Annak érdekében, hogy a Perui Köztársaságot a lehető leggyorsabban hozzá lehessen kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez, ennek a határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba kell lépnie.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2021/953 rendelet 14. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Perui Köztársaság által a „Vaccination Card against COVID-19” rendszerrel összhangban kiállított, Covid19-oltásra vonatkozó igazolványokat az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából egyenértékűnek kell tekinteni az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal.

2. cikk

A Perui Köztársaságot hozzá kell kapcsolni az uniós digitális Covid-igazolvány (EU) 2021/953 rendelettel létrehozott biztonsági keretrendszeréhez.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 29-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

AJÁNLÁSOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1341 AJÁNLÁSA

(2022. június 23.)

a nyilvános terekben (a légi közlekedésen kívül) használt röntgensugaras berendezésekre vonatkozó önkéntes teljesítménykövetelményekről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

- (1) Az uniós jog – a polgári légi közlekedés területét kivéve – jelenleg nem ír elő harmonizált teljesítménykövetelményeket a nyilvános terekben történő felderítésre használt röntgensugaras berendezésekre vonatkozóan. Ezek a követelmények tagállamonként eltérőek, ami egyenlőtlen és nem mindig kellően magas szintű védelmet eredményez a lakosság számára a biztonsági fenyegetésekkel szemben. A terroristák és más bűnözők kihasználhatják az ebből eredő sebezhetőségeket, többek között arra, hogy a nyilvános terekre vonatkozóan kevésbé szigorú biztonsági előírásokat alkalmazó tagállamokban támadásokat vagy egyéb bűncselekményeket hajtsanak végre.
- (2) Az elmúlt években Unió-szerte elkövetett terrortámadásokra túlnyomórészt nyilvános tereken került sor, a lakosságot célozva. Unió-szinten kell meghatározni a röntgensugaras berendezésekre vonatkozó önkéntes teljesítménykövetelményeket, hogy azok az egész Unióban hozzájáruljanak a nyilvános tereken elkövetett terrortámadásokkal és biztonsági fenyegetésekkel szembeni kellően magas szintű védelemhez.
- (3) A polgári repülés területén használt érzékelő berendezésekre, beleértve a röntgensugaras berendezéseket is, a C(2015) 8005 ⁽¹⁾ bizottsági végrehajtási határozatban megállapított részletes követelmények vonatkoznak. Ezek a követelmények jól meghatározottak, és a polgári légi közlekedés védelme területén egységesen magas szintű védelmet nyújtanak. Ezért ez a terület nem tartozik ezen ajánlás hatálya alá. Emellett az egyértelműség érdekében tisztázni kell, hogy ez az ajánlás nem érinti a röntgensugaras berendezések biztonsági vonatkozásait szabályozó uniós jogi aktusokat.
- (4) Az EU terrorizmus elleni programjában ⁽²⁾ a Bizottság elkötelezte magát amellett, hogy támogatja a felderítési technológiákra vonatkozó önkéntes követelmények kidolgozását annak érdekében, hogy azok az emberek mobilitásának korlátozása nélkül biztosítsák az általuk felderítendő biztonsági fenyegetések észlelését. E kötelezettségvállalás teljesítése érdekében a Bizottság létrehozta a felderítési teljesítményre vonatkozó követelményekkel foglalkozó technikai munkacsoportot, amely tagállami szakértőkből, gyártókból és számos bizottsági szolgálat tisztviselőiből áll, és felkérte ezt a munkacsoportot, hogy nyújtson segítséget a röntgensugaras berendezésekre vonatkozó önkéntes teljesítménykövetelmények uniós szintű kidolgozásához. Ez az ajánlás és különösen az abban foglalt, a termékdokumentációra és a röntgensugaras berendezések teljesítményére vonatkozó önkéntes követelmények a munkacsoport által végzett előkészítő munkán alapulnak.
- (5) A tagállamoknak az ezen ajánlásban foglalt önkéntes teljesítménykövetelményeket kell alkalmazniuk a nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések felderítésére szolgáló röntgensugaras berendezések közbeszerzése során.

⁽¹⁾ A Bizottság C(2015) 8005 végrehajtási határozata a 300/2008/EK rendelet 18. cikkének a) pontjában említett információkat tartalmazó, a közös légiközlekedésvédelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról

⁽²⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az EU terrorizmus elleni programja: előrejelzés, megelőzés, védelem, reagálás, COM(2020) 795 final.

- (6) Ez a nem kötelező erejű ajánlás nem értelmezhető úgy, mint amely arra kötelezi a tagállamokat, hogy egyes konkrét röntgensugaras berendezéseket szerezzenek be vagy használjanak a nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések észlelésére. Az uniós joggal összhangban továbbra is kizárólag a tagállamoknak kell dönteniük arról, hogy milyen berendezéseket szereznek be vagy használnak egy adott nyilvános térben. Ennek az ajánlásnak inkább arra kell irányulnia, hogy előmozdítsa az abban foglalt, önkéntes teljesítményre vonatkozó követelmények alkalmazását a tagállamok közbeszerzési tevékenységeivel összefüggésben, hogy ezáltal a tagállami hatóságok által nyilvános terekben használt röntgensugaras berendezések az egész Unióban egységesen magas szinten észleljék a biztonsági fenyegetéseket.
- (7) Nem értelmezhető úgy, hogy az ezen ajánlásban foglalt önkéntes teljesítménykövetelmények a röntgensugaras berendezésekre vonatkozó nemzeti teljesítményszabványok helyébe lépnek, amennyiben léteznek ilyen nemzeti szabványok. A tagállamok számára továbbra is lehetővé kell tenni, hogy az uniós joggal összhangban szigorúbb teljesítménykövetelményeket alkalmazzanak a nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgensugaras berendezésekre vonatkozóan.
- (8) Ennek az ajánlásnak közvetett módon ösztönöznie kell a gyártókat arra, hogy a röntgensugaras berendezések jövőbeli gyártása során megfeleljenek a követelményeknek. A tagállamoknak ezért a nyilvános terekben biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgensugaras berendezésre vonatkozó közbeszerzési dokumentációban elő kell írniuk, hogy az ajánlattevők az ajánlatban szerepeltesék a termékdokumentációt és a gyártó saját módszertana alapján készült megfelelőségi nyilatkozatot annak igazolására, hogy a röntgensugaras berendezés megfelel az ezen ajánlásban foglalt önkéntes teljesítménykövetelményeknek.
- (9) A röntgensugaras berendezések nyilvános terekben történő használata kihívást jelenthet a magánélet és a személyes adatok védelméhez való jog szempontjából. Alapvető fontosságú, hogy a szóban forgó röntgensugaras berendezések használatához kapcsolódó valamennyi tevékenység – beleértve a berendezések beszerzését és üzemeltetését, valamint az ezt követő adatkezelési tevékenységeket is – a lehető legkevésbé legyen beavatkozó jellegű, és minden esetben a vonatkozó uniós jogi aktusoknak, különösen az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽³⁾, a 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽⁴⁾ és az Európai Unió Alapjogi Chartájának megfelelően történjen.
- (10) Figyelembe véve különösen a biztonsági fenyegetések észlelése terén bekövetkezett releváns technológiai fejlődést, a röntgensugaras berendezésekre vonatkozó, ezen ajánlásban foglalt önkéntes teljesítménykövetelményeket felül kell vizsgálni és szükség esetén ki kell igazítani. A Bizottság ezért a felderítési teljesítményre vonatkozó követelményekkel foglalkozó technikai munkacsoport segítségével szorosan nyomon fogja követni a technológiai és egyéb releváns fejleményeket, és rendszeresen értékelni fogja, hogy szükség van-e ezen ajánlás kiigazítására.
- (11) A hatékonyság és az átláthatóság érdekében a tagállamokat ösztönözni kell az ajánlás észszerű határidőn belüli végrehajtására, valamint arra, hogy tegyenek jelentést a Bizottságnak a végrehajtási intézkedéseikről.
- (12) E jelentések és bármely más releváns információ alapján a Bizottság megfelelő idő elteltével értékelni fogja az ajánlás végrehajtása terén elért eredményeket, többek között annak értékelése céljából, hogy szükség van-e kötelező erejű uniós jogi aktusokra e tárgyban.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

- (1) Ezen ajánlás alkalmazásában:
 - a) „Röntgensugaras berendezés”: biztonsági fenyegetések észlelést célzó fizikai ellenőrzésekhez használt radiográfiai röntgenszkennerek, amelyekben a beszkennelt tárgyakon áthaladó röntgensugárzás mért változásai alapján pszeudoszínés kép jön létre;
 - b) „biztonsági fenyegetés észlelése”: egy vagy több olyan gyanús anyag vagy tárgy jelenlétének vagy hiányának megállapítása, amely biztonsági fenyegetések előidézésére használható; ilyenek például a robbanóanyagok, a veszélyes vegyi anyagok, a tűzfegyverek vagy az éles tárgyak;
 - c) „teljesítménykövetelmények”: a röntgensugaras berendezés által teljesítendő műszaki előírások, amelyek célja annak biztosítása, hogy a berendezés rendeltetésének megfelelően észlelje a biztonsági fenyegetéseket;
 - d) „termékdokumentáció”: a röntgensugaras berendezést kísérő papíralapú vagy elektronikus dokumentáció;
 - e) „nyilvános terek”: bármely, a nyilvánosság számára hozzáférhető fizikai terület, függetlenül attól, hogy esetleg alkalmazandók-e bizonyos hozzáférési feltételek;
- (2) A tagállamoknak a nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgenberendezésekre vonatkozó közbeszerzési dokumentációban elő kell írniuk, hogy az ajánlattevők az ajánlatban szerepeltessék a melléklet 1. pontjában meghatározott termékdokumentációt.
- (3) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések észlelésére beszerzett röntgensugaras berendezések megfeleljenek a melléklet 2. pontjában meghatározott teljesítménykövetelményeknek, kivéve, ha a polgári repülés területén járnak el.
- (4) A tagállamoknak a nyilvános terekben biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgenberendezésekre vonatkozó közbeszerzési dokumentációban elő kell írniuk, hogy az ajánlattevők az ajánlatban szerepeltessék a gyártó által kiadott, saját módszertana alapján készült megfelelőségi nyilatkozatot
- (5) A tagállamoknak 2023. június 23-ig az uniós joggal összhangban meg kell hozniuk az ezen ajánlás érvényre juttatásához szükséges intézkedéseket.
- (6) A tagállamoknak 2023. december 23-ig jelentést kell tenniük a Bizottságnak a végrehajtási intézkedéseikről.

Kelt Brüsszelben, 2022. június 23-án.

a Bizottság részéről
Ylva JOHANSSON
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Termékdokumentáció és a röntgensugaras berendezések teljesítményére vonatkozó követelmények**Kifejezések és fogalommeghatározások**

E melléklet alkalmazásában a következő kifejezések és fogalommeghatározások alkalmazandók:

- (1) „Üzemeltetési útmutató (CONOPS)”: a berendezés jellemzőit és a helyes működési eljárás(ka)t leíró dokumentum;
- (2) „Sötét riadó” (dark alarm): vizuális jelzés a kezelőnek, ha a röntgensugaras berendezés nem tud teljes mértékben átvilágítani egy szkennelt elemet (más néven „árnyékolási riasztás” vagy „sötét riadó”);
- (3) „Kettős energia”: a röntgensugarak különböző anyagokban bekövetkező energiafüggő csillapodásának kihasználása a szkennelt anyagok tényleges atomszámának becsléséhez, amelyet jellemzően a szerves és szervetlen anyagok megkülönböztetésére alkalmaznak;
- (4) „Kettős nézet”: röntgensugaras berendezés, amely a röntgenérzékelést két különböző, legalább 60°-os és legfeljebb 90°-os elfordulási szögben hajtja végre, hogy a beszkennelt tárgyról egyidejűleg két nézetet adjon;
- (5) „Kontúrjavítás”: képfeldolgozó szűrő, amely fokozza a kép élkontrasztját a kép látszólagos élességének javítása érdekében;
- (6) „Tényleges atomszám”: valós (nem egész) szám, amely egy olyan hipotetikus elemet jellemez, amely nagyon hasonló röntgenszállapítást mutat, mint a különböző elemekből álló beszkennelt tárgy;
- (7) „Szervetlen anyag”: röntgensugaras biztonsági ellenőrzés keretében 10-nél nagyobb tényleges atomszámmal rendelkező anyag;
- (8) „Több nézet”: röntgensugaras berendezés, amely a röntgenérzékelést különböző szögekben hajtja végre, hogy a beszkennelt tárgyról egyidejűleg két nézetet adjon;
- (9) „Szerves anyag”: röntgensugaras biztonsági ellenőrzés keretében 10-nél kisebb tényleges atomszámmal rendelkező anyag;
- (10) „Veszélyes tárgyak képét kivetítő rendszerek (TIP)”: röntgensugaras ellenőrzés során használt szoftverfunkció, amely a veszélyes áru előre beszkennelt képét és a működés közben beszkennelt képet egyesíti annak érdekében, hogy olyan valósághű kombinált képet hozzon létre, amelyet a kezelő közel valós időben láthat.

1. Termékdokumentáció

A nyilvános terekben a biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgensugaras berendezést olyan (papír és/vagy elektronikus) dokumentációval együtt kell rendelkezésre bocsátani, amely tartalmazza a következő információkat:

1.1. A berendezés fizikai méretei

- a teljes méretet hossz (L) x szélesség (W) x magasság (H) formátumban, milliméterben (mm) kell megadni;
- az alagút méretét hosszúság (L) x szélesség (W) formátumban, mm-ben kell megadni;
- a beszkennelhető maximális tárgyméretet hosszúság (L) x szélesség (W) formátumban, mm-ben kell megadni;
- a szállítószalag maximális terhelését egyenletesen elosztva, kilogrammban (kg) kell megadni;
- a szállítószalag magasságát (H) mm-ben kell megadni.

1.2. A berendezés tömege

A röntgensugaras berendezés teljes súlyát kilogrammban (kg) kell megadni. A berendezés tömegébe csak a röntgensugaras hardver tömege számítható bele, egyéb elemek – például egy szállítószalag – tömege nem.

1.3. Áteresztés

Az áteresztést a szállítószalag méter/másodpercben (m/s) megadott sebességével kell megadni.

1.4. Áramellátás és -fogyasztás

- a röntgensugaras berendezés áramellátását váltakozó áramú feszültségben (VAC) kell megadni, ± 10 %-os tűréssel;
- az energiafogyasztást kilovoltamperben (kVA) kell megadni.

1.5. Röntgengenerátor

- fel kell tüntetni a generátorok számát (pl. egy, kettő, több);
- az anódfeszültséget kilovoltban (kV) kell megadni;
- a sugáráramot milliamperben (mA) kell megadni;
- a hűtőrendszerrel leírást kell adni (pl. zárt olajfürdő légbefúvással).

1.6. IP (környezeti behatásokkal szembeni védelem) minősítés

Az IEC 60529 szerinti IP-minősítést kell megadni.

1.7. Működési környezet

- az üzemi hőmérsékletet Celsius-fokban ($^{\circ}\text{C}$) kell megadni;
- a tárolási hőmérsékletet Celsius-fokban ($^{\circ}\text{C}$) kell megadni;
- a páratartalmat tartományként, %-ban kell megadni (kondenzáció nélkül).

1.8. Szállítórendszer

Fel kell tüntetni, hogy a berendezés tartalmaz-e szállítórendszert.

1.9. Veszélyes tárgyak képének kivetítése

Fel kell tüntetni, hogy a rendszer képes-e a veszélyes tárgyak képét kivetítő funkció (TIP) biztosítására.

1.10. A CE-jelölés követelményei

A berendezéshez mellékelni kell minden olyan vonatkozó dokumentumot, amely igazolja az alkalmazandó uniós jogszabályokban meghatározott követelményeknek való megfelelést, és ezáltal lehetővé tenné a CE-jelölés elhelyezését. A gyártók felelőssége annak meghatározása, hogy mely szabályok vonatkoznak termékeikre. A vonatkozó rendelkezések közé tartozhatnak például a következők:

- A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
- A kisfeszültségről szóló 2014/35/EU irányelv
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv

1.11. Sugársvivárgás

A berendezésekhez mellékelni kell a gyártó jogi képviselője által aláírt nyilatkozatot arról, hogy az ionizáló sugárzás miatti sugárterhelésből származó veszélyekkel szembeni védelmet szolgáló alapvető biztonsági előírásokról szóló 2013/59/Euratom tanácsi irányelvvel összhangban a berendezés megfelel az ionizáló sugárzás miatti foglalkozási és lakossági sugárterhelésre vonatkozó valamennyi követelménynek.

1.12. Üzemeltetési útmutató (üzemeltetési koncepció)

A rendszert üzemeltetési útmutatóval kell ellátni, amelyeket üzemeltetési koncepcióként (CONOPS) is említenek.

2. 2. Röntgenteljesítményre vonatkozó követelmények

A nyilvános helyeken a biztonsági fenyegetések észlelésére használt röntgensugaras berendezéseknek az alábbi teljesítménykövetelményeknek kell megfelelniük:

2.1. A kép javítására szolgáló funkciók:

A röntgensugaras berendezésnek a képernyőn megjelenő kép javítása érdekében következő funkciókkal kell rendelkeznie:

- a kép bármely részének legalább kétszeres nagyítású megjelenítése;
- fekete-fehér inverzió, azaz a monokromatikus képeken a fehér és a fekete színek felcserélése;
- kontúrjavító funkció;

Minden kiválasztott funkciónak automatikusan vissza kell állnia az alapbeállításokra, amikor a következő átvilágított tárgy megjelenik a kezelőnek.

2.2. „Sötét riadók” (dark alarms)

A röntgensugaras berendezésnek „sötét riadót” kell indítania, ha a röntgensugár nem tudja teljesen átvilágítani a beszkenelt tárgyakat.

2.3. Színtérképezési viselkedés

A berendezésnek a szerves és a szervesetlen anyagokat a kijelzőn eltérő színek használatával kell megkülönböztetnie. A röntgensugaras berendezésnek a következő képfunkciókkal kell rendelkeznie a szervesetlen és a szerves anyagok megkülönböztetésére:

- szervesetlen funkció a szervesetlen anyagok kiemelésére.
- szerves funkció a szerves anyagok kiemelésére.

A 2.1. táblázat tartalmazza azokat a színtérképezési viselkedésre vonatkozó előírásokat, amelyeknek a röntgensugaras berendezésnek meg kell felelnie.

2.1. táblázat

A színtérképezési viselkedés

Az anyag tényleges atomszáma	a képfunkció nincs bekapcsolva	a szerves funkció be van kapcsolva	a szervesetlen funkció be van kapcsolva
$0 < Z_{\text{eff}} \leq 10$	narancssárga	narancssárga	nincs ilyen
$10 < Z_{\text{eff}} \leq 17$	zöld	narancssárga	kék/zöld
$Z_{\text{eff}} > 17$	kék	nincs ilyen	kék

Ha a szerves és szervesetlen anyagok egymás tetején helyezkednek el, a röntgensugaras berendezésnek a szerves anyagot kell megjelenítenie, ha a szerves funkció be van kapcsolva, lásd a 2.2. táblázatot.

2.2. táblázat

Színtérképezési viselkedés (szerves/szervesetlen)

Az anyag tényleges atomszáma	a képfunkció nincs bekapcsolva	a szerves funkció be van kapcsolva	a szervesetlen funkció be van kapcsolva
szerves anyag alumíniumlemez alatt	zöld	narancssárga	kék/zöld
szerves anyag acéllemez alatt	kék	narancssárga	kék

2.4. Képmínőségi vizsgálatok

A röntgensugaras berendezés képmínőségi vizsgálatait a következő nemzetközi szabványban leírt emberi érzékelési (HP) próbadarab használatával kell elvégezni:

- ASTM F792–17e1, Standard Practice for Evaluating the Imaging Performance of Security X-Ray Systems, ASTM International, West Conshohocken, PA, 2017, www.astm.org

A röntgensugaras berendezés képmínőségét a következő kilenc vizsgálattal kell értékelni:

2.4.1. 1. vizsgálat: vezetékes kijelző

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket a kezelő a fémhuzalok azonosítására használhat.

2.4.2. 2. vizsgálat: hasznos penetráció (UP):

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan kép létrehozására, amely lehetővé teszi egy kezelő vagy egy algoritmus számára különböző vastagságú blokkolóanyagok takarásában lévő huzalok észlelését.

2.4.3. 3. vizsgálat: térbeli felbontás

- a röntgensugaras berendezés képessége arra, hogy egymáshoz közel elhelyezkedő, nagy kontrasztú tárgyakat különállóként jelenítsen meg.

2.4.4. 4. vizsgálat: egyszerű penetráció (SP):

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket a kezelő használhat olyan ólomból készült alakzatok azonosítására, amelyeket egyébként az acél blokkolóanyag elrejtene.

2.4.5. 5. vizsgálat: vékony szerves képalkotás

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket a kezelő vékony szervesanyag-darabok azonosítására használhat.

2.4.6. 6. vizsgálat: kontrasztérzékenység acélon

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket a kezelő az acélban lévő sekély, kör alakú mélyedések azonosítására használhat.

2.4.7. 7. vizsgálat: anyagok megkülönböztetése

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket az üzemeltető az eltérő tényleges atomszámú anyagok megkülönböztetésére használhat.

2.4.8. 8. vizsgálat: az anyagok osztályozása

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyeket a kezelő a különböző vastagságú anyagok következetes azonosítására használhat.

2.4.9. 9. vizsgálat: szerves anyagok megkülönböztetése

- a röntgensugaras berendezés képessége olyan képek megjelenítésére, amelyek segítségével a gazdasági szereplő különbséget tehet a különböző tényleges atomszámú szerves anyagok között.

2.5. Képmínőségi küszöbértékek

Az ASTM F792–17e1 szerinti emberi érzékelési (HP) vizsgálati darab tekintetében az egyes képmínőségi vizsgálatokra vonatkozó alsó küszöbértékeknek meg kell felelniük az alábbi 2.3. táblázatban leírtaknak. Egy adott szabványnak való megfelelés érdekében a röntgensugaras berendezésnek minden képmínőségi vizsgálat esetében el kell érnie a vonatkozó minimális küszöbértékeket.

2.3 táblázat

A képminőségre vonatkozó küszöbértékek

	Képminőségi vizsgálat	Standard 1	Standard 2
1	vezeték megjelenítése: huzalvastagsága levegőben	AWG 30 (0,255 mm)	AWG 34 0,160 mm
2	hasznos penetráció (UP): huzalvastagság adott vastagságú alumínium (Al) alatt	AWG 24 (0,511 mm) 16 mm Al mögött	AWG 24 (0,511 mm) 20 mm Al mögött & AWG 30 (0,255 mm) 12 mm Al mögött
3	térbeli felbontás: merőleges vonalpárok (4 rés, vízszintes és függőleges, 1018, 1010 vagy 1008 acélból)	2 mm széles nyílások 2 mm-es távolsággal	1,5 mm széles nyílások 1,5 mm-es távolsággal
4	egyszerű penetráció (SP): adott vastagságú acélhoz rögzített ólomból készült ($3,0 \pm 0,2$ mm vastagságú) alakzatok	24 mm vastag acél	28 mm vastag acél
5	vékony szerves képalkotás: 0,25, 0,5, 1, 2 és 5 mm vastagságú polioxi-metilén próbaelemek. Minden próbaelemben 2, 5 és 10 mm átmérőjű lyukak találhatók.	4 látható lyuk *	7 látható lyuk *
6	kontrasztérzékenység acélban: acél lépcsők 0,5, 1, 2, és 5 mm vastagsággal. Minden lépcsőnyílás 2, 5 és 10 mm, teljes mélysége 0,1 mm.	4 látható lyuk *	7 látható lyuk *
7	anyagok megkülönböztetése: négyzet alakú csillapítókából álló rács (változó mennyiségű acél és műanyag, változó tényleges atomszám és csillapítás **).	10 különböző árnyalatú szomszédos négyzet különböztethető meg.	12 különböző árnyalatú szomszédos négyzet különböztethető meg.
8	az anyagok osztályozása: annak vizsgálata, hogy a rendszer egy adott anyagot különböző vastagságokban következetesen azonosít-e **.	4 oszlop azonos anyagokat tartalmazó oszlopként van besorolva	6 oszlop azonos anyagokat tartalmazó oszlopként van besorolva
9	szerves anyagok megkülönböztetése: a megfigyelő feljegyzi, hogy eltérő árnyalatúnak érzékel-e négy különböző négyzetet **.	1–4. négyzet szerves anyagként jelenik meg	1–4. négyzet szerves anyagként jelenik meg

* Egy lyuk akkor tekinthető láthatónak, ha területének vagy kontúrjának legalább a fele észlelhető.

** Az emberi észlelési próbadarab részletesebb leírását lásd az ASTM F792–17e1 szabványban.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1342 AJÁNLÁSA**(2022. július 28.)****a halakban, rákfélékben és puhatestűekben előforduló higany nyomon követéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

- (1) 2012. november 22-én az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) szakvéleményt⁽¹⁾ fogadott el az élelmiszerekben előforduló higanyról és metilhiganyról. E véleményben a Hatóság a szerves higany tekintetében a megengedhető heti bevitt 4 µg/testtömegkilogrammban, a metilhigany esetében pedig 1,3 µg/testtömegkilogrammban állapította meg, és arra a következtetésre jutott, hogy a 95. percentilis étrendi expozíció minden korcsoportnál megközelíti vagy meghaladja a megengedhető heti bevitt. A halat gyakran fogyasztóknál, köztük esetlegesen terhes nőknél, a heti bevitt mennyiség a megengedhető akár hatszorosa is lehet. A legsérülékenyebb csoportot pedig a még meg nem született gyermekek jelentik. A szakvéleményben foglalt következtetés szerint a megengedhető heti bevitt mennyiség felett aggodalomra ad okot a metilhigany való kitettség, ugyanakkor a metilhigany való kitettség csökkentésére irányuló intézkedéseknél tanácsos a halfogyasztás kedvező hatásait is figyelembe venni.
- (2) 2014. június 27-én a Hatóság a metilhigany való kitettség egészségügyi kockázataival összefüggésben szakvéleményt⁽²⁾ fogadott el a tengeri eredetű élelmiszerek fogyasztásának kedvező egészségügyi hatásáról. Véleményében a Hatóság áttekintette a tengeri eredetű élelmiszerek európai étrendekben betöltött szerepét, és értékelte a tengeri eredetű élelmiszerek fogyasztásának egészségügyi hatását, beleértve a tengeri eredetű élelmiszerek terhesség alatti fogyasztása és a születendő gyermek idegrendszeri fejlődésében megmutatkozó funkcionális eredmények közti összefüggéseket, valamint a tengeri eredetű élelmiszerek fogyasztása és a felnőttkori szív- és érrendszeri betegségek kialakulásának kockázata közti hatást. A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a tengeri eredetű élelmiszerek heti egyszeri-kétszeri, terhesség alatt heti legfeljebb háromszori-négyszeri fogyasztása – a tengeri eredetű élelmiszereket nem fogyasztókhoz képest – elősegíti a gyermeki idegrendszer funkcionális fejlődését. Az említett fogyasztási gyakoriságot a szívkoszorúér-betegségben elhalálozott felnőttek alacsonyabb számával is összefüggésbe hozták.
- (3) 2014. december 19-én a Hatóság nyilatkozatot⁽³⁾ fogadott el a halak/tengeri élelmiszerek fogyasztásának a halakban/tengeri eredetű élelmiszerekben előforduló metilhigany való kitettség kockázatokkal összevetett előnyeiről, amelyben arra a következtetésre jutott, hogy a heti egy-négyszeri halfogyasztás előnyeinek – a metilhigany idegrendszeri fejlődést károsító hatásával szembeni védelem mellett – érvényesülése érdekében korlátozni kell a magas higanytartalmú halak/tengeri élelmiszerfajok fogyasztását.
- (4) Az 1881/2006/EK bizottsági rendelet⁽⁴⁾ meghatározza a halak, rákfélék, kéthéjú kagylók és étrend-kiegészítők színhúsában előforduló higany felső határértékeit.
- (5) mivel a legfrissebb előfordulási adatok azt mutatták, hogy különböző halfajok esetében csökkenteni lehetett a higany felső határértékeit, az (EU) 2022/617 bizottsági rendelet⁽⁵⁾ módosította az e halfajokra vonatkozó felső határértékeket. Más halfajok, például a cápa és a kardhal esetében – a jelenlegi felső határértékek emelésére irányuló néhány kérelem ellenére – az (EU) 2022/617 rendelet a kapcsolódó egészségügyi aggályokra tekintettel és a még folyamatban lévő további adatgyűjtés és tudományos értékelés fényében nem változtatott a határértékeken.

⁽¹⁾ Az EFSA élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagokkal foglalkozó tudományos testülete (CONTAM); Scientific Opinion on the risk for public health related to the presence of mercury and methylmercury in food (Szakvélemény a higany és a metilhigany élelmiszerekben való jelenlétével járó népegészségügyi kockázatokról). EFSA Journal 2012;10(12):2985.

⁽²⁾ EFSA NDA testület (EFSA – diétás termékek, táplálkozás és allergiák tudományos testülete), 2014. Scientific Opinion on health benefits of sea food (fish and Shellfish) consumption on the health risks to the health risk to methylmercury (Tudományos szakvélemény a tengeri eredetű élelmiszerek (halak és kagylók) fogyasztásának kedvező egészségügyi hatásáról a metilhigany való kitettség egészségügyi kockázataival összefüggésben). EFSA Journal 2014;12(7):3761.

⁽³⁾ Az EFSA tudományos bizottsága, 2015. Statement on the benefits of fish/seafood consumption compared to the risks of methylmercury in fish/seafood (Nyilatkozat a halak/tengeri élelmiszerek fogyasztásának a halakban/tengeri eredetű élelmiszerekben előforduló metilhigany való kitettség kockázatokkal összevetett előnyeiről). EFSA Journal 2015;13(1):3982.

⁽⁴⁾ A Bizottság 1881/2006/EK rendelete (2006. december 19.) az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok felső határértékeinek meghatározásáról (HL L 364., 2006.12.20., 5. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2022/617 rendelete (2022. április 12.) az 1881/2006/EK rendeletnek a halakban és a sóban előforduló higany felső határértékei tekintetében történő módosításáról (HL L 115., 2022.4.13., 60. o.).

- (6) Ezért, valamint annak érdekében, hogy részletes adatok álljanak rendelkezésre arról, hogy az egyes halfajokra vonatkozó alacsonyabb felső határértékek milyen tényleges hatást gyakorolnak összességben a fogyasztók higanynak való kitettségére, a Bizottság azt ajánlja, hogy a tagállamok valamennyi halfaj esetében jelentsék a Hatóság felé a higany előfordulását, a különböző termelési típusokból származó tenyésztett és vadon élő kifogott termékek esetében egyaránt.
- (7) Ezen túlmenően eddig a legtöbb előfordulási adat a teljes higany mennyiségre vonatkozóan áll rendelkezésre. Mivel a metilhigany toxikusabb, mint a szerves higany, egyaránt jelteni kellene a minták metilhigany- és teljes higanytartalmát, hogy könnyebben kiszámítható legyen a metilhigany teljes higanytartalomhoz viszonyított aránya az egyes halfajokban. Ennek révén pontosítható lenne az élelmiszerekben előforduló higanyra vonatkozó expozíciós értékelés és kockázatértékelés.
- (8) A halakra vonatkozó fogyasztási tanácsadás egy fontos kockázatkezelési eszköz, amely hozzásegít ahhoz, hogy a halfogyasztás kedvező hatásai teljes mértékben érvényesülhessenek, miközben csökkenti a higanytoxicitás kockázatát. A Hatóság egyes halfajokra vonatkozóan kiadott 2012. évi véleményében szereplő expozíciós adatok azonban arra utalnak, hogy a fogyasztók nem ismerik vagy nem tartják be a rendelkezésre álló fogyasztási tanácsokat. Ezért hasznosnak tűnik ajánlásként megfogalmazni az illetékes tagállami hatóságok számára, hogy dolgozzanak ki nemzeti fogyasztási tanácsokat, valamint aktív kommunikációval tájékoztassanak azokról, és ezáltal növeljék az ilyen fogyasztási tanácsokkal kapcsolatos tudatosságot. Mivel Unió-szerte sokféle halfajt fogyasztanak, a tagállamoknak testre kell szabniuk a fogyasztásra vonatkozó tanácsokat, és azokat a nemzeti halfogyasztási szokások, különösen pedig a fogyasztott halfajok figyelembevételével kell megfogalmazniuk. A nemzeti szintű élelmiszer-fogyasztási tanácsok terjesztésében a tagállamok illetékes hatóságaival karöltve kell fellépnie valamennyi érintett félnek, így az élelmiszer-vállalkozóknak, az érintett egészségügyi dolgozóknak, az egyetemeknek, a fogyasztói szervezeteknek és más érdekelt feleknek.
- (9) A halakra vonatkozó fogyasztási tanácsok fogyasztói expozícióra gyakorolt hatásának értékelése érdekében a Hatóságnak felmérést kell végeznie a tagállami fogyasztási tanácsok hatékonyságáról.
- (10) A higany előfordulására vonatkozó összegyűjtött adatok és a fogyasztási tanácsok hatékonyságára vonatkozó információk elő fogják segíteni a fogyasztói expozíció pontosabb értékelését, ami a higanyra vonatkozó fogyasztói kockázatértékelés jövőbeli aktualizálásához szükséges. Ezen értékelések fényében megítélhetővé válik, hogy helyénvaló lehet-e bizonyos halfajok esetében felülvizsgálni a higanyra vonatkozó felső határértéket.

A KÖVETKEZŐKET AJÁNLIJA:

1. A tagállamoknak 2022-ben, 2023-ban, 2024-ben és 2025-ben nyomon kell követniük a halakban, rákfélékben és puhatestűekben előforduló metilhigany jelenlétét és az említett fajokban előforduló higany teljes mennyiségét. A nyomon követésnek a halak, rákok és puhatestűek széles körére ki kell terjednie, és tükröznie kell a fogyasztási szokásokat, ezáltal lehetővé téve a fogyasztók higanynak való kitettségének pontos becslését. Az adatgyűjtésnek ki kell terjednie mind a tenyésztett, mind pedig a vadon élő kifogott termékekre.
2. A tagállamoknak konkrét nemzeti fogyasztási tanácsokat kell kidolgozniuk a halak, rákfélék és puhatestűek fogyasztásával kapcsolatban a halfogyasztásból és a tengeri eredetű élelmiszerek fogyasztásából származó kedvező hatások optimalizálása érdekében, ugyanakkor korlátozniuk kell a higanytoxicitás kockázatát. E fogyasztási tanácsok kidolgozásakor a tagállamoknak a halak, rákfélék, puhatestűek és a fogyasztott fajok kapcsán különösen a fogyasztás gyakoriságára vonatkozóan kell tanácsokat megfogalmazniuk.
3. A tagállamoknak, az élelmiszer-vállalkozóknak és az egyéb érdekelt feleknek folyamatosan tájékoztatniuk kell a fogyasztókat, valamint az érintett egészségügyi dolgozókat a konkrét nemzeti fogyasztási tanácsokról, a legveszélyeztetettebb fogyasztói csoportokkal együttműködve.
4. A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot és a Hatóságot az általuk kidolgozott konkrét nemzeti fogyasztási tanácsokról.
5. A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot azokról az intézkedésekről, amelyeket a fogyasztók és az érintett egészségügyi dolgozók nemzeti fogyasztási tanácsokról való tájékoztatása céljából foganatosítottak.

6. A tagállamoknak és az élelmiszer-vállalkozóknak rendszeresen jelentést kell tenniük a Hatóságnak a különböző hal-, rák- és puhatestűfajokban előforduló összes higany és metilhigany mennyiségéről, a Hatóság által kért információknak a Hatóság által meghatározott elektronikus jelentéstételi formátumban való benyújtásával. Az adatszolgáltatás során különös figyelmet kell fordítaniuk a termelés típusának meghatározására (vadon élő kifogott, begyűjtött vagy vadászott, illetve tenyésztett, nem ökológiai termelés vagy tenyésztett, ökológiai termelés).

Kelt Brüsszelben, 2022. július 28-án.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a Koreai Köztársaság által kiállított Covid19-igazolványoknak az (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kiállított igazolványokkal való egyenértékűségének az Unión belüli szabad mozgáshoz való jog előmozdítása céljából történő megállapításáról szóló, 2022. június 30-i (EU) 2022/1096 bizottsági végrehajtási határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja, L 176., 2022. július 1.)

A 65. oldalon, a (4) preambulumbekkezdésben:

a következő szöveg-(4) A Koreai Köztársaság arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy a beutazást és a tartózkodást illetően jelenleg nincsenek érvényben COVID-19-cel kapcsolatos utazási korlátozások a Koreai Köztársaságban. A Koreai Köztársaság megerősíti, hogy amennyiben szükségessé válik az utazási követelmények újbóli bevezetése, el fogja fogadni a tagállamok és az EGT-országok által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított oltási és tesztingazolványokat. Az oltási igazolványokat illetően a Koreai Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az uniós szintű engedéllyel rendelkező oltóanyagokat feltüntető igazolványokat csak akkor fogadja el, ha az oltóanyag esetében már lezárult a WHO szükséghelyzeti felhasználásra irányuló jóváhagyási eljárása. A Koreai Köztársaság a gyógyultsági igazolványok elismerésével összefüggésben megerősíti, hogy amennyiben újra utazási korlátozásokat kell bevezetni, az igazolványokat nem ismeri el.”

helyesen: „(4) A Koreai Köztársaság továbbá arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a saját igazolványaival azonos feltételek mellett elfogadja a tagállamok és az Európai Gazdasági Térség országai által az (EU) 2021/953 rendelettel összhangban kiállított oltási és tesztingazolványokat. A Koreai Köztársaság azonban arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a járványügyi helyzet miatt jelenleg minden érkező utas esetében tesztelési kötelezettséget ír elő. Az oltási igazolványokat illetően a Koreai Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy az uniós szintű engedéllyel rendelkező oltóanyagokat feltüntető igazolványokat csak akkor fogadja el, ha az oltóanyag esetében már lezárult a WHO szükséghelyzeti felhasználásra irányuló jóváhagyási eljárása. Végül a Koreai Köztársaság arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fogadja el a gyógyultsági igazolványokat.”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU